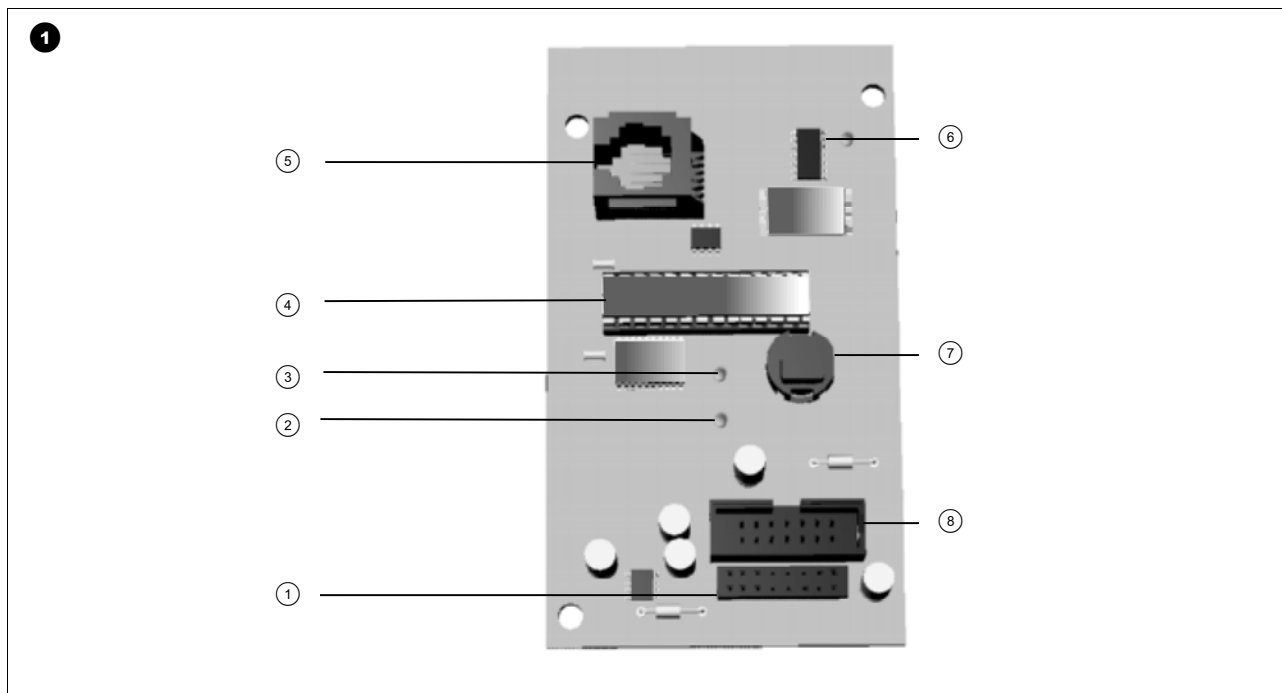


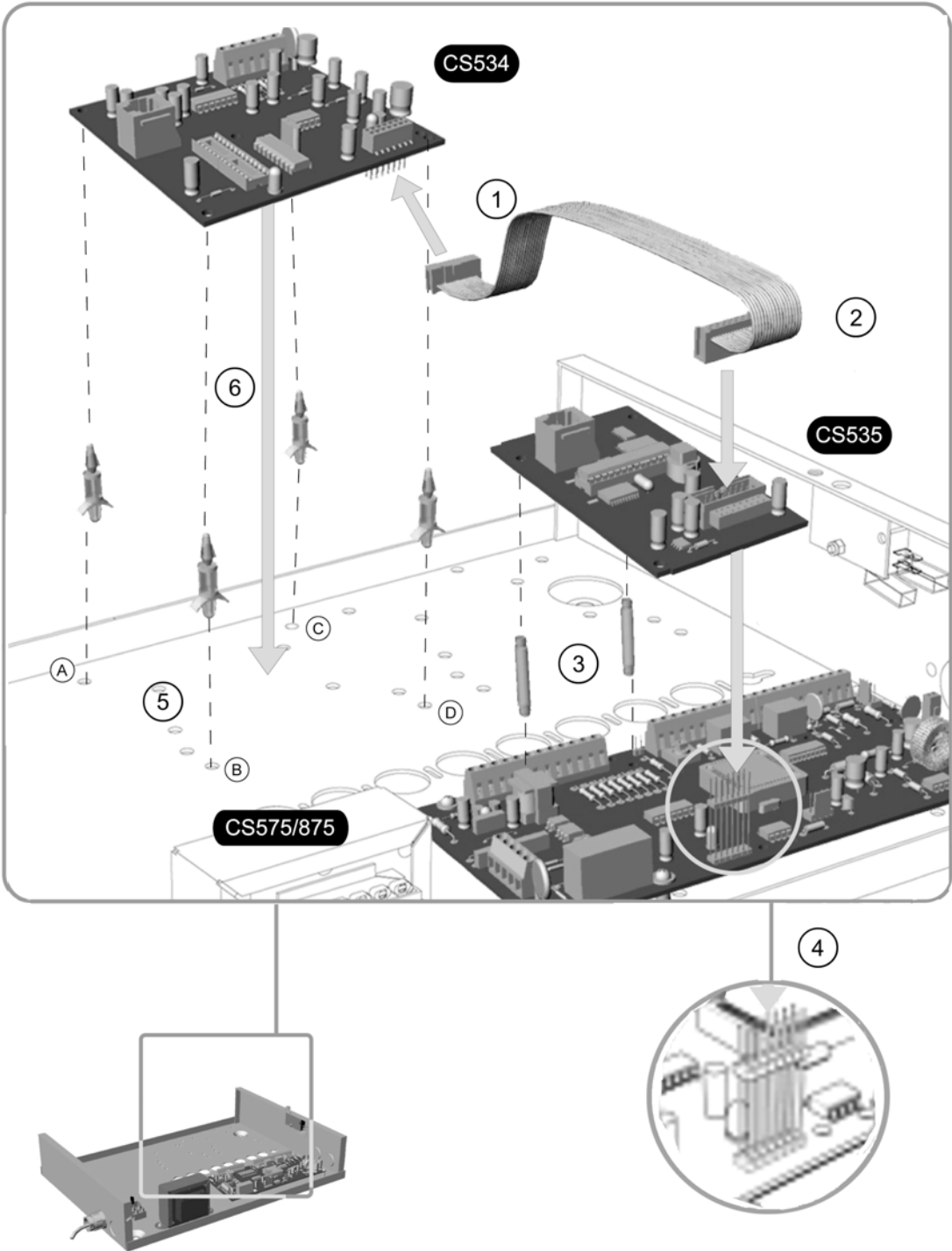


EN	CS535 voice module installation instructions	7
FR	Module vocal CS535 intructions d'installation	13
NL	CS535 spraakmodule installation instructions	20
IT	Modulo sintesi vocale CS535. Istruzioni per l'installazione	27
DE	CS535 Sprachmodul Installationsanleitung	34

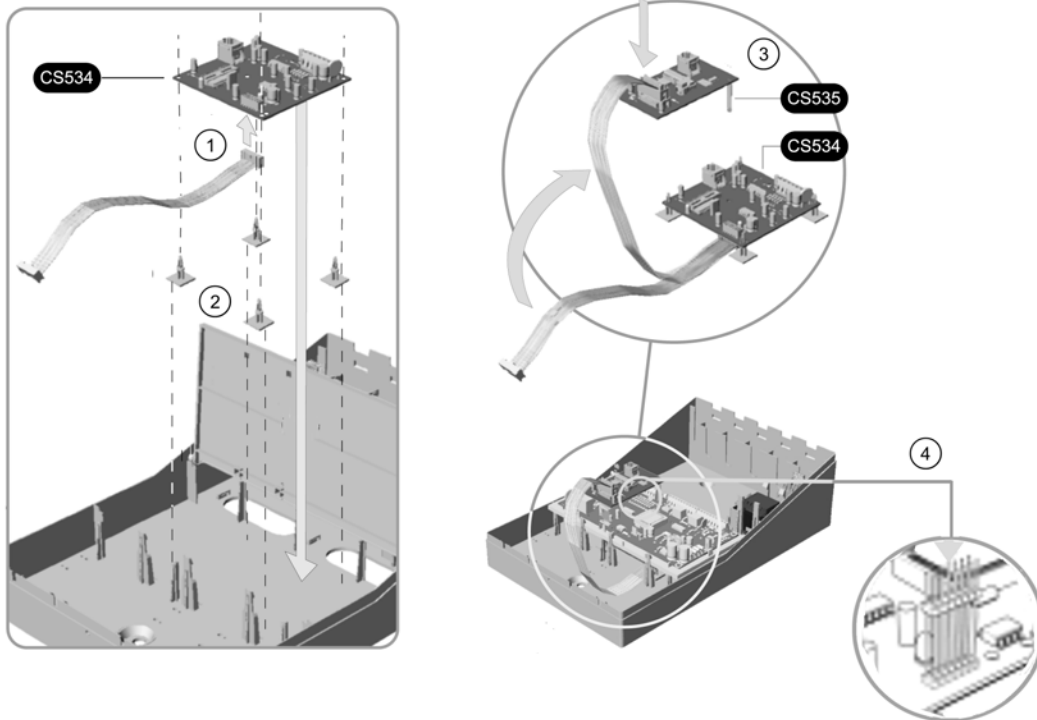


EN	CS535 voice module	FR	Module vocal CS535
①	Rear entry connector	①	Connecteur d'entrée arrière
②	Reporting LED	②	Témoin lumineux Rapport
③	Bus supervision LED	③	Témoin lumineux de surveillance du bus
④	Processor	④	Processeur
⑤	RJ11 telephone connection	⑤	Connexion téléphonique RJ11
⑥	Record/playback LED	⑥	Témoin lumineux Enregistrement/Écoute
⑦	Record/playback button	⑦	Bouton Enregistrement/Écoute
⑧	Expansion port for CS534 listen-in module	⑧	Port pour extension, module d'écoute CS534
NL	CS535 spraakmodule	IT	Modulo sintesi vocale CS535
①	Connector achterzijde	①	Connettore a ingresso posteriore
②	Rapportage-LED	②	LED di comunicazione in corso
③	Databus controle-LED	③	LED di supervisione bus
④	Processor	④	Processore
⑤	RJ11 telefoonaansluiting	⑤	Connettore RJ11 per il telefono con cui registrare e riascoltare i messaggi
⑥	Opname/weergave-LED	⑥	LED di registrazione/riproduzione
⑦	Opname/weergavetoets	⑦	Pulsante di registrazione/riproduzione
⑧	CS534 connector voor op uitbreidingspoort centrale	⑧	Porta di espansione per il modulo ascolto ambientale CS534
DE	CS535 Sprachmodul		
①	Buchse für die Erweiterungsschnittstelle der Zentrale (Rückseitig)		
②	LED, Aktivitätsanzeige		
③	LED, Busüberwachung		
④	Prozessor		
⑤	RJ11-Anschluss für analogen Telefonapparat		
⑥	LED, Aufnahme-/Wiedergabe		
⑦	Aufnahme- / Wiedergabe-Taste		
⑧	Anschluss für ein optionales CS534 (Audiomodul)		

2 CS575/CS875M



EN	Installation instructions	FR	Instructions d'installation
①	Attach the ribbon cable to the CS534 listen-in module.	①	Reliez le câble plat au module d'écoute CS534.
②	Connect the CS534 listen-in module and CS535 voice module with the ribbon cable.	②	Connectez le module d'écoute CS534 au module vocal CS535, à l'aide du câble plat.
③	Add the pillars for the CS535 voice module to the board.	③	Sur la carte, placez les tiges du module vocal CS535.
④	Attach the CS535 voice module to the board via the jumpers and pillars.	④	Fixez le module vocal CS535 à la carte, à l'aide des cavaliers et des tiges.
⑤	Attach the pillars for the CS534 listen-in module to the box.	⑤	Fixez les tiges du module d'écoute CS534 au boîtier.
⑥	Insert the CS534 listen-in module in the box.	⑥	Insérez le module d'écoute CS534 dans le boîtier.
NL	Installatie-instructies	IT	Istruzioni per l'installazione
①	Verbind de bandkabel met de CS534 communicatiemodule.	①	Collegare il flat cable al modulo di ascolto ambientale CS534.
②	Verbind de CS534 communicatiemodule en de CS535 spraakmodule met de bandkabel.	②	Connettere il modulo di ascolto ambientale CS534 e il modulo sintesi vocale CS535 con il flat cable.
③	Plaats de steunen voor de CS535 spraakmodule op de printplaat.	③	Aggiungere i sostegni per il modulo sintesi vocale CS535 alla scheda.
④	Verbind de CS535 spraakmodule met het moederbord via de uitbreidingspoort en steunen.	④	Collegare il modulo sintesi vocale CS535 alla scheda mediante il connettore e i sostegni.
⑤	Zet de steunen voor de CS534 communicatiemodule vast op de behuizing.	⑤	Fissare i sostegni per il modulo di ascolto ambientale CS534 al box.
⑥	Plaats de CS534 communicatiemodule in de behuizing.	⑥	Inserire il modulo di ascolto ambientale CS534 nel box.
DE	Installationsanleitung		
①	Einstecken des Flachbandkabels in das CS534 Listen-In Modul.		
②	Verbinden Sie das CS534 Listen-In Modul und das CS535 Sprachmodul mit dem Flachbandkabel.		
③	Setzen Sie die Abstandsbolzen für das CS535 Sprachmodul auf der Hauptplatine ein..		
④	Setzen Sie das CS535 Sprachmodul auf die Abstandsbolzen, sowie die Erweiterungsschnittstelle. .		
⑤	Sezen Sie die Abstandshalter für das CS534 Listen-In Modul im Gehäuse ein.		
⑥	Setzen Sie das CS534 Listen-In Modul auf die Bolzen im Gehäuse.		

3 CS275/CS575/CS875

EN	Installation instructions	FR	Instructions d'installation
①	Attach the ribbon cable to the CS534 listen-in module.	①	Reliez le câble plat au module d'écoute CS534.
②	Flip up the PCB mounting tray. Remove the sticky pads and insert the pillars for the CS534 listen-in module in the box.	②	Relevez le plateau de montage du PCB. Retirez les languettes adhésives et placez les tiges du module d'écoute CS534 dans le boîtier.
③	Connect the CS534 listen-in module and CS535 voice module with the ribbon cable.	③	Connectez le module d'écoute CS534 au module vocal CS535, à l'aide du câble plat.
④	Attach the CS535 voice module to the board via the jumpers and pillars.	④	Fixez le module vocal CS535 à la carte, à l'aide des cavaliers et des tiges.
NL	Installatie-instructies	IT	Istruzioni per l'installazione
①	Verbind de bandkabel met de CS534 communicatiemodule.	①	Collegare il flat cable al modulo di ascolto ambientale CS534.
②	Klap de PCB montageplaat open. Plaats de steunen voor de CS534 communicatiemodule in de behuizing.	②	Sollevare il coperchio del box. Inserire o sostegni adesivi per il modulo di ascolto ambientale CS534 nel box.
③	Verbind de CS534 communicatiemodule en de CS535 spraakmodule met de bandkabel.	③	Connettere il modulo di ascolto ambientale CS534 e il modulo sintesi vocale CS535 con il flat cable.
④	Verbind de CS535 spraakmodule met de printplaat via de uitbreidingspoort en steunen.	④	Collegare il modulo sintesi vocale CS535 alla scheda mediante il connettore e i sostegni.
DE	Installationsanleitung		
①	Einstecken des Flachbandkabels in das CS534 Listen-In Modul.		
②	Klappen Sie die Montagebrücke der Hauptplatine auf, setzen die Klebebolzen in das CS534 Listen-in Modul und befestigen Sie dieses auf der Rückwand des Gehäuses.		
③	Verbinden Sie das CS534 Listen-In Modul und das CS535 Sprachmodul mit dem Flachbandkabel		
④	Setzen Sie das CS535 Sprachmodul über die Abstandsbolzen, sowie die Erweiterungsschnittstelle auf die Hauptplatine.		

Installation instructions

EN

Product summary

The CS535 voice module reports alarm events to designated phone numbers using pre-recorded voice messages. The installer records the voice messages using a normal analog telephone.

The CS535 voice module is used with the CS175/275/375/575/875 series control panels. These are known collectively as the CSx75.

CS535 voice module and CS534 listen-in module

If you are using a CS534 listen-in module with the CS535 voice module, you must install the CS535 voice module first. See figures ❷ and ❸.

Overview of operation

When an alarm event occurs, the control panel phones a specified phone number and informs the CS535 voice module to report configured events.

Types of messages

The CS535 voice module can send four types of voice message in a report.

- A leader message announces the report.
- An event message describes the event(s) that have occurred.
- An address message identifies the premises reporting the event(s).
- A Kiss Off message confirms receipt of a Kiss Off digit.

The voice module informs the panel when it has finished reporting and the panel closes the connection with the phone.

Handshake and Kiss Off

Handshake and Kiss Off are two configurable settings on the CS535 voice module.

- The Handshake digit is pressed by the call taker to start the report.
- The Kiss Off digit is pressed by the call taker when the report has been received.

There are four possible configurations.

1. Handshake required, Kiss Off required.
The leader message is played repeatedly for up to 55 seconds while awaiting the correct Handshake digit. If the Handshake digit is not received, the report fails. If it is received, the CS535 voice module begins playing the sequence of event messages followed by the address message. This sequence must be played at least once before the Kiss Off digit is accepted. The Kiss Off message is played when the correct Kiss Off digit is entered. If the correct Kiss Off is not received after the sequence has been played twice, the report fails.
2. No Handshake required, Kiss Off required.
The leader message, the event message(s) and the address message are played. The voice module waits for a Kiss Off digit. If it receives this digit, it plays a Kiss Off message. If it does not receive the digit, it plays the messages again for a total of five times before the report fails.
3. Handshake required, no Kiss Off required.
The leader message is played until the call taker presses a Handshake digit on the phone. The event and address messages are then played twice.
4. No Handshake required, no Kiss Off required.
The leader message, the event message(s) and the address message are played five times and the report concludes successfully. If any Kiss Off digit is received after the reports have been played once, the report also concludes successfully.

Tools and supplies needed

- CS535 voice module
- CSx75 control panel

- Telephone handset

Programming the CS535

The CSx75 system consists of a number of devices known as modules. For example, the control panel, the keypad, and the CS535 voice module are all devices. Each device has an address in the system. Devices contain a number of programmable locations that determine how the device functions. Each location has a number of segments that hold separate pieces of information.

There are two methods of programming a device. You can either program the locations and segments directly or use the CS5500 menu driven keypad. The first part of this guide describes how to program using the CS5500 menu driven keypad and the second part describes how to use locations and segments.

PART 1 - Menu driven keypad

Overview

To program the CS535 voice module using the menu driven keypad, you enter programming mode using the keypad. See the *CS5500 Programming Manual* for more information on programming.

Installing and enrolling the CS535 voice module

When you select the enrol modules process, the CS535 voice module is enrolled on the control panel and the keypad. The keypad cannot display the relevant menu options until the module is enrolled.



You must be free of all static electricity when handling electronic components.

1. Press **OK** at the system prompt and enter your installer code.
2. Navigate with the **↑↓** keys to *Enrol Modules* and press **OK**.
3. The keypad starts enrolling the modules. The *Enrolling Modules* message is displayed while enrolment is taking place (approx 12 seconds). A beep sounds and the message disappears.
4. Verify the enrolled modules. Navigate with the **↑↓** keys to *Commands* and press **OK**.
5. Scroll to *Event Log* and press **OK**. When the control panel enrolls the CS535 voice module, it adds an enrol event to the event log. Scroll through the event log to verify that the CS535 voice module has been enrolled.

Setting up phone numbers

Events can be reported to six phone numbers. Each phone number has its own account code, protocol and events. You must program this information for phone number 1 at least. The account code programmed for phone number 1 acts as the default for all other phone numbers. Events for phone number 1 are enabled by default and events for phone numbers 2 to 6 are disabled by default.

If reportable events are not programmed for phone numbers 2 to 6, they are treated as back-up numbers. The control panel makes two calls to each number in sequence. It performs the sequence for the programmed number of dial attempts or until it receives a Kiss Off. The system then reports the events programmed for phone number 1.

If a phone number is omitted, it is skipped in the reporting sequence. Phone numbers are set using the locations listed in table 1.

A four-digit prefix can be used by all six phone numbers. It is used to dial out through a telephone exchange or to disable services such as call waiting.

Configuring phone numbers (Number, Account code, Protocol)

1. Navigate with the **↑↓** keys to *Control Panel>Communications>Central Station>Phone Prefix* and press **OK**.
2. Press **#↓** to clear the current value.
3. Enter the new value and press **OK**.
4. Scroll to *Phone Numbers* and press **OK**.
5. Select the relevant phone number.

6. Scroll through the configurable options for that phone. Press **OK** to change a setting for an option.
 - For example, to set phone number 1 as 0852525 using account code 112233 and the Voice protocol, do the following:
 - Select *Phone 1* and press **OK**.
 - Scroll to *Phone Number* and press **OK**.
 - Press **#↓** to clear the current value.
 - Enter 0852525 and press **OK**.
 - Scroll to *Account Code* and press **OK**.
 - Press **#↓** to clear the current value.
 - Enter 112233 and press **OK**.
 - Scroll to *Protocol>Voice* and press **OK**.

Configuring reportable events

1. Navigate with the **↑↓** keys to Control Panel>Communications>Central Station>Phone Numbers and press **OK**.
2. Select the relevant phone number.
3. Navigate to *Events* and press **OK**.
4. Scroll through the reportable events for that phone. Press **OK** to select an event. A star (*) is displayed before the event if it is currently assigned to the phone number.
5. The current value for the event is displayed, for example, *Enabled*.
6. Press the **↑↓** keys to change the value, for example, change *Enabled* to *Disabled*.
7. Press **OK** to accept the change.

Setting the number of dial attempts

1. Navigate with the **↑↓** keys to Control Panel>Communications>Central Station>Dial Attempts>Voice/Siren Dial Attempts and press **OK**.
2. Do one of the following:
 - Press a number key to clear the current value and display the value of the key pressed.
 - Press **↑** to increase the current value by one.
 - Press **↓** to decrease the current value by one.
 - Press **##** to clear the current value to 0.
3. Press the number keys to enter the value.
4. Press **OK** to accept the changes.
 - If the new value is valid, the keypad beeps once to confirm the change and returns to the menu option.
 - If the new value is invalid, the keypad beeps three times to reject the change and returns to the menu option.
5. Press **NO** to cancel the changes and return to *Voice/Siren Dial Attempts*.

Setting dialler delay

You can program a delay between the time an event alarm occurs and the time the CS535 voice module sends voice messages. This means the user can cancel a report in the event of a false alarm.

1. Navigate with the **↑↓** keys to Control Panel>Communications>Central Station>Dialler Abort Delay and press **OK**.
2. Enter the dialler delay. This can be 0 to 255 seconds. Press **OK**.

Enabling all abort

The all abort function allows a user to cancel reports and stop voice reporting by entering a user code. This is useful in the case of a false alarm.

1. Navigate with the **↑↓** keys to Control Panel>System Settings>Feature Select>Miscellaneous>All Abort and press **OK**.
2. Press the **↑↓** keys to change the value from *Disabled* to *Enabled*.
3. Press **OK** to accept the change.

Configuring the control panel for voice reporting

You must enable event reporting in the control panel and program

the zone types for which reports are sent. You must also map each event to a recorded message. You can map one message to a number of events.

1. Navigate with the **↑↓** keys to Control Panel>Communications>Reporting>Report Codes>Zone Types and press **OK**.
2. Select the zone type for which reports are sent and press **OK**.
3. Scroll to *Voice Channel* and press **OK**.
4. Scroll to the number of the message that you want to map to that zone and press **OK**.
5. Navigate with the **↑↓** keys to each event to be reported and enable the voice channel for that event and press **OK**.
6. Scroll to the number of the message that you want to map to that event and press **OK**.
 - For example, to report a mains failure, scroll to *Power>Mains Failure* and press **OK**.
 - Select the number of the message to be played when a mains failure event occurs and press **OK**.

Working with the CS535 voice module

The CS535 voice module can store up to 18 recorded voice messages. There must be one leader message and one address message. There can be an optional Kiss Off message. The remaining 15 messages are event messages. The messages can be recorded and played back altogether or one at a time.

Planning voice messages

Use the events listed in table 2 and table 3 to plan the messages you want to record. Some events may be covered by one message. Use the table at the end of the document to keep a record of the messages and the order in which you record them. You will need this later when mapping the messages to events.

Loading factory defaults for the CS535 voice module

It is recommended that you default the CS535 voice module before modifying its settings. When you default the CS535 voice module, the Kiss Off and Handshake digit are set to any digit and all recorded messages are erased.

1. Navigate with the **↑↓** keys to CS535 Voice Module>Default Settings and press **OK**.
2. A confirmation message is displayed. Press **OK** to accept the default settings.
3. The keypad sounder beeps once to confirm the reset.

CS535 voice module LEDs

The CS535 voice module has three LEDs.

- The record/playback LED is lit when the CS535 voice module is recording or playing back messages. See figure ① ⑥.
- The reporting LED is lit when the CS535 voice module is sending a report. See figure ① ②.
- The bus supervision LED flashes when the CSx75 bus is functioning correctly. See figure ① ③.

Recording messages

Messages can be recorded in sequence or one at a time.

All messages are recorded in the same way.

1. Connect a telephone handset to the phone jack on the CS535 voice module. See figure ① ⑤.
2. Navigate with the **↑↓** keys to CS535 Voice Module>Recording and press **OK**.
3. Complete one of the following steps depending on the message(s) you want to record.
4. To record all messages, scroll to *All in Sequence* and press **OK**.
5. To record one message at a time, scroll to the relevant menu option and press **OK**. All messages, including Address, Kiss Off, Leader, Multiple Event and Single Event are recorded in the same way. For example, to record the leader message, scroll to *Leader Message* and press **OK**.

6. To record a single event message, scroll to *Single Event Message* and press **OK**. Select the number of the message (1 to 15) and press **OK**.
7. To record a range of event messages, scroll to *Multiple Event Message* and press **OK**. Select the number of the first message (1 to 15) and press **OK**.
8. Press the recording/playback button on the CS535 voice module and record the message. See figure ① ⑦.
 - If you are recording a single message, press the recording/playback button to stop recording. The message is played back.
 - If you are satisfied with the message, press the recording/playback button to record the next message. Do not start recording the next message while the record/playback LED is lit.
 - To re-record a message, press the recording/playback button twice in quick succession and re-record the message.
 - If you are recording a range of messages, continue recording each message until you have finished. All the messages are played back in sequence when you have recorded and played back the final message.
9. Record all messages finishing with the address message.

Playing back messages

1. Connect a telephone handset to the phone jack on the CS535 voice module. See figure ① ⑤.
2. Navigate with the $\uparrow\downarrow$ keys to *CS535 Voice Module>Playback* and press **OK**.
3. Complete one of the following steps depending on the message(s) you want to playback.
 - To playback all messages, scroll to *All in Sequence* and press **OK**.
 - To playback a Kiss Off, Address or Leader message, scroll to the relevant menu option and press **OK**.
 - To playback a single event message, scroll to *Single Event Message* and press **OK**. Select the number of the message (1 to 15) and press **OK**.
 - To playback a range of event messages, scroll to *Multiple Event Message* and press **OK**. Select the number of the first message (1 to 15) and press **OK**.
 - To playback a Kiss Off message, scroll to *Kiss Off Message* and press **OK**.
4. Press the recording/playback button on the CS535 voice module to playback the message. See figure ① ⑦.

Configuring Handshake and Kiss Off

Handshake and Kiss Off can be programmed as any key press or as a specific telephone key. See *Handshake and Kiss Off* for more information.

Note: The voice protocol cannot generate a 'fail to communicate' signal.

1. Navigate with the $\uparrow\downarrow$ keys to *CS535 Voice Module>Handshake Digit* and press **OK**.
2. Enter the Handshake digit and press **OK**.
3. Scroll to *Kiss Off Digit* and press **OK**.
4. Enter the Kiss Off digit and press **OK**.
 - Select *Any* to program any key press as the Handshake/Kiss Off digit. This is the default.
 - Select *None* to disable Kiss Off.

PART 2 - Locations and segments

Overview

To program the CS535 voice module using locations and segments, enter programming mode using the keypad and then specify the device and location to be edited. You must program locations in the control panel (device address 0) and the CS535 voice module (device address 77). See the *CSx75 Installation Manual* for more information on programming.

Installing and enrolling the CS535 voice module

The control panel uses the CSx75 bus messaging protocol to automatically detect the CS535 voice module.



You must be free of all static electricity when handling electronic components.

1. Connect the rear-entry connector on the CS535 voice module to the audio expansion header (J17) of the control panel. See figure ① ⑤.
2. Enter programming mode.
3. Press **1** to exit programming mode. The control panel automatically enrolls the CS535 voice module. The enrolling process takes about 12 seconds.
4. The CS535 voice module is identified as device number 77.

Setting up phone numbers

Setting the phone prefix

1. Enter programming mode.
2. Press **0 #** to select the control panel device.
3. Press **1 #** to program the phone prefix. This can be a maximum of four digits.
4. Enter each digit of the phone prefix and press ***** after each digit. For example, if the phone prefix is 222, press **2 * 2 * 2 ***.
 - Keys **0** to **9** represent digits 0 to 9.
 - Enter **1 1** to program the star key as the prefix.
 - Enter **1 2** to program the hash key as the prefix.
 - Enter **1 3** to program a four second delay at any point in the prefix.
 - If pulse dialling is required, enter **1 5** in the segment where pulse dialling begins. If the entire number is pulse dialling, enter **1 5 *** in segment 1.
 - Tone dialling is enabled by default.
5. If the prefix is less than four digits long, program the last digit and press **1 4 #** to exit the location. The control panel remains in programming mode.

Setting phone numbers

1. Enter the relevant location and press **#**. See table 1 for a list of phone locations. For example, press **2 #** to program phone number 1.
2. Enter each digit of the phone number and press ***** when the complete number has been entered.
3. If the number is less than 16 digits long, program the last digit and press **1 4 #** to exit the location. The control panel remains in programming mode.

Table 1 Phone locations

Phones	Number	Communicator format	Events
Phone 1	2	4	5
Phone 2	6	8	9
Phone 3	10	12	13
Phone 4	14	16	17
Phone 5	18	20	21
Phone 6	22	24	25

Setting the communicator format

1. Press **4 #** to set the communicator format for phone number 1.
2. Press **4 ***.

Note: It is necessary to set the communicator format for phone number 1 only. See *Setting up phone numbers* in part 1 for more information.

Configuring reportable events

You must program the events to be reported to each phone number. There are 15 events represented by numbers 1 to 8 in two segments.

Table 2 Reportable events

Segment 1		Segment 2	
1	Alarms	1	Start and end programming, download complete
2	Reserved	2	Zone and box tamper
3	Opening and closings (Arming and Disarmings)	3	Auxiliary power overcurrent, ground fault
4	Zone bypass	4	Wireless sensor missing
5	Zone trouble	5	Wireless sensor low battery
6	Power fail, low battery	6	Expander trouble
7	Bell cut	7	Reserved
8	Test reports	8	Zone activity monitor

1. Enter the relevant location and press **#**. See table 1 for a list of phone locations. For example, press **5 #** to program the events for phone number 1.
2. Event numbers 1 to 8 are displayed. See table 2 for an explanation of each number.
3. Press the corresponding digit on the keypad to enable or disable an event. Events that are not reported are indicated by a hyphen (-).
4. Press ***** to configure events in segment 2. Enable or disable events as outlined in step 3.
5. When you have finished programming events in segment 2, press ***** to exit the location. The control panel remains in programming mode.

Setting the number of dial attempts

1. Press **2 6 #** to program the number of dial attempts.
2. Press ***** ***** to enter segment 3.
3. Enter the number of dial attempts (1 to 15) and press *****. The default depends on the country code.

Setting dialler delay

1. Press **2 8 #** to set a dialler delay.
2. Enter the length of the dialler delay (0 to 255 seconds).

Enabling abort all reports

1. Press **5 1 #** to enable the all abort function.
2. Press ***** ***** ***** ***** to enter segment 5.
3. Report options are displayed. Digits 1 to 8 represent enabled options. Hyphens represent disabled options.
4. Press the corresponding digit on the keypad to enable option 2 and press *****.
5. Press **🔒** to return to the device prompt.

Configuring the control panel for voice reporting

You must enable event reporting in the control panel and program the zone types for which reports are sent.

Enabling reporting

To enable event reporting, you must program locations 34 and 51 on the control panel. Location 34, segment 3 enables communicator reports and features that can be accessed by, or are visible to, the user from the keypad. Location 51 enables system features and

reporting options.

1. Enter programming mode.
2. Press **0 #** to select the control panel device.
3. Press **3 4 #** to enter location 34.
4. Press ***** ***** to enter segment 3.
5. Event numbers 1 to 8 are displayed. See table 3 for an explanation of each number.
6. Press the corresponding digit on the keypad to enable or disable an event. Events that are not reported are indicated by a hyphen (-).
7. When you have finished programming events in segment 3, press ***** ***** ***** to exit the location. The control panel remains in programming mode.
8. Press **5 1 #** to enter location 51.
9. Press ***** to enter segment 2.
10. Program the events in segments 2, 3, 4 and 5 using the mechanism described in steps 5 to 7.

Table 3 Enabling event reporting

Locations 34 and 51		
Location 34 Segment 3	1	Opening and closing reporting
	2	Zone bypass reporting
	3	Reserved
	4	Zone trouble reporting
Location 51 Segment 2	5	Zone tamper reporting.
	6	Cancel reporting.
	7	Recent closing reporting.
	8	Exit error reporting.
	1	Disable on-board 8 zones.
	2	Force default configuration for zone types to be used.
	3	Disable report bypass on force arm.
	4	Enable resetting of tamper memory by a master code.
Location 51 Segment 3	5	Enable 2 wire smoke detectors to be used.
	6	Sets for 25VA transformer.
	7	Enable first to open / last to close.
	8	Enable summer / wintertime option.
	1	Box tamper reporting.
	2	Mains fail reporting.
	3	Low battery reporting.
	4	Aux. Power overcurrent reporting.
Location 51 Segment 4	5	Siren supervision reporting.
	6	Reserved.
	7	Reserved.
	8	Expander trouble reporting.
	1	Reserved.
	2	Log full reporting.
	3	Autotest reporting.
	4	Start/end programming reporting.
	5	End download reporting.
	6	Sensor low battery reporting.

Locations 34 and 51		
Location 51 Segment 5	7	Sensor missing reporting.
	8	Automatic test reporting only when system is armed.
	1	Lost clock service LED.
	2	Enable All Abort.
	3	Reserved.
	-	
	8	

Programming zone types

Each zone is programmed to be one of 20 possible zone types. Assign the zone type for zones 1 to 8 in location 36 in the control panel. Assign the voice message for zone types 1 to 20 in location 128 onwards (in increments of four locations). See table 4 for a list of locations that correspond to the various zone types.

Table 4 Locations and zone types

Location	Zone Type
128	1
132	2
136	3
..	..

- Press **3 6 #** to program the zone type.
- Press **1 1 *** in segment 1 to set zone 1 as a 'Burglary' zone type.
- Program each zone required for voice reporting in this way.

Working with the CS535 voice module

Loading factory defaults for the CS535 voice module

- Enter programming mode.
- Press **7 7 #** to program the CS535 voice module.
- Press **9 1 0 #** to reset the module.
- The keypad beeps three times to indicate that loading is in progress. This takes about six seconds.

Recording messages

- Connect a telephone handset to the phone jack on the CS535 voice module. See figure **1 5**.
- Enter programming mode.
- Press **7 7 #** to program the CS535 voice module.
- Press **0 #** to program recording/playback options.
- Press **1 *** in segment 1 to enter recording mode.
- Complete one of the following steps depending on the message(s) you want to record.
 - To record all messages, press **1 5 *** in segment 2 and press ***** in segment 3.
 - To record the leader message, press **0 *** in segment 2 and press ***** in segment 3.
 - To record the address message, press **3 *** in segment 2 and press ***** in segment 3.
 - To record a single event message, press **1 *** in segment 2. Enter the number of the message (1 to 15) in segment 3 and press *****.
 - To record a range of event messages, press **2 *** in segment 2. Enter the number of the first message in segment 3 and press *****.
 - To record a Kiss Off message, press **4 *** in segment 2 and press ***** in segment 3.
- Press the record/playback button on the CS535 voice module and record the message. See figure **1 7**.
- If you are recording a range of messages, continue recording each message until you have finished. Otherwise, press the

recording/playback button to stop recording. The message is played back.

Note: If you make a mistake and want to stop recording at any time, enter **0 *** in segment 1. Press **#** to exit the location.

- If you are satisfied with the message, press the recording/playback button to record the next message in the same way.

Note: Do not start recording the next message while the record/playback LED is lit.

- To re-record a message, press the recording/playback button twice in quick succession and re-record the message.

- Record all messages finishing with the address message.

Table 5 Message lengths

Message Type	Maximum Duration	Number of Messages
Leader	20 s	1
Address	20 s	1
Alarm / Event	7.5 s	16
Kiss Off	7.5 s	1

Playing back messages

- Connect a telephone handset to the phone jack on the CS535 voice module. See figure **1 5**.
- Enter programming mode.
- Press **7 7 #** to program the CS535 voice module.
- Press **0 #** to program recording/playback options.
- Press **2 *** in segment 1 to enter playback mode.
- Complete one of the following steps depending on the message(s) you want to playback.
 - To playback all messages, press **1 5 *** in segment 2 and press ***** in segment 3.
 - To playback the leader message, press **0 *** in segment 2 and press ***** in segment 3.
 - To playback the header message, press **3 *** in segment 2 and press ***** in segment 3.
 - To playback a single event message, press **1 *** in segment 2. Enter the number of the message (1 to 15) in segment 3 and press *****.
 - To playback a Kiss Off message, press **4 *** in segment 2 and press ***** in segment 3.
- Press the recording/playback button on the CS535 voice module to playback the message. See figure **1 7**.
- Press the button to stop playback.
- Press the button to playback the next message and so on.

Configuring Handshake and Kiss Off

- Press **1 #** to program the Handshake and Kiss Off digits.
- Enter the Handshake digit in segment 1 and press *****.
- Enter the Kiss Off digit in segment 2 and press *****.
 - Keys **0** to **9** represent digits 0 to 9.
 - Enter **1 0** to program the star key as the Handshake/Kiss Off digit.
 - Enter **1 1** to program the hash key as the Handshake/Kiss Off digit.
 - Enter **1 2** to disable Kiss Off and Handshake.
 - Enter **1 3** to **1 5** to program any key press as the Handshake/Kiss Off digit. This is the default.
- Press **1** to return to the device address prompt.

Mapping events to messages

Each reportable event can be mapped to one voice message. The

control panel has a location for each event. To map a message to an event, program the number of the voice message in the relevant location. Table 6 maps events to locations.

1. Enter programming mode.
2. Press **0#** to select the control panel device.
3. Enter the relevant location number and press **#**.
4. Press **★ ★** to enter segment 3.
5. Enter the number of the voice message and press **★**.
6. Repeat steps 2 to 5 until you have mapped all reportable events to a voice message.

Note: You can map one message to a number of events. See table 7 for examples of mapping messages.

Table 6 Event locations

Event	Location
Open	69
Close	70
Partial	71
Cancel	72
"B" Alarms	73
Zone tamper	74
Zone trouble	76
Box trouble	78
Siren tamper	80
Sensor low battery	82
Sensor missing	84
Duress	86
Keypad Auxiliary 1	87
Keypad Auxiliary 2	88
Keypad Panic	89
Keypad tamper	90
Mains fail	91
Low battery	93
Over current	95
Expander trouble	99
Log full	102
Autotest	103
Exit error	104
Recent close	105
Start program	106
End program	107
End download	108

Table 7 Examples of message mappings

Events Reported to Phone	Communicator Codes	Assigned Message
Openings and Closings	69 and 70	Message 1
Partial	71	Message 2
Zone Trouble	76	Message 3
Power Fail, Low Battery, Power	91 and 93	Message 4
Bell Cut	80	Message 5
Test Reports	103	Message 6

Events Reported to Phone	Communicator Codes	Assigned Message
Start and End Programming	107 and 108	Message 7
Zone and Box Tamper	76 and 78	Message 8
Duress	86	Message 9
Exit error	104	Message 10
Keypad tamper	90	Message 11
Keypad Panic	89	Message 12
"B" Alarms	73	Message 13
Unassigned		Message 14
Unassigned		Message 15

Specifications

Operating power	13.8 VDC \equiv supplied from CSx75
Operating temperature	0° to 40° C / Relative humidity max. 93%
Dimensions	57 mm wide * 100 mm high * 20 mm deep
Shipping weight	150 g

Instructions d'installation

FR

Présentation du produit

Le module vocal CS535 signale les événements d'alarme à des numéros de téléphone spécifiques, à l'aide de messages vocaux pré-enregistrés. L'installateur enregistre les messages vocaux grâce à un téléphone analogique standard.

Le module vocal CS535 est utilisé avec les centrales CS175/275/375/575/875. Celles-ci sont désignées collectivement sous le nom CSx75 ou CS Confort.

Module vocal CS535 et module d'écoute/interphonie CS534

Si vous utilisez un module d'écoute/interphonie CS534 en association avec le module vocal CS535, vous devez d'abord installer le module vocal CS535. Voir les figures 2 et 3.

Présentation du fonctionnement

Lorsqu'un événement d'alarme a lieu, la centrale appelle un numéro de téléphone spécifique et transmet au module vocal CS535 les événements configurés à signaler.

Types de messages

Le module vocal CS535 peut envoyer quatre types de messages vocaux dans un rapport.

- Un message d'en-tête annonce le rapport.
- Un message d'événement décrit le/les événement(s) ayant eu lieu.
- Un message d'adresse identifie les locaux où a/ont eu lieu le/les événement(s).
- Un message d'acquiescement confirme que la touche d'acquiescement a bien été reçue.

Le module vocal informe la centrale lorsque le rapport est terminé. La centrale termine alors la connexion avec le téléphone.

Invitation à transmettre et acquiescement

L'invitation à transmettre et l'acquiescement sont deux paramètres pouvant être configurés sur le module vocal CS535.

- La touche d'invitation à transmettre est activée par le correspondant qui reçoit l'appel pour recevoir la diffusion du (des) message(s) d'alarme.
- La touche d'acquiescement est activée par le correspondant qui reçoit l'appel lorsque le rapport a été reçu et terminé.

Il existe quatre configurations possibles.

1. Invitation à transmettre requise, acquiescement requis. Le message d'en-tête est diffusé en boucle pendant 55 secondes au plus jusqu'à ce que la touche d'invitation à transmettre correcte soit activée. Si la touche d'invitation à transmettre n'est pas reçue, le rapport échoue. Si elle est reçue, le module vocal CS535 commence la diffusion de la séquence des messages d'événement, suivie du message d'adresse. Cette séquence doit être diffusée au moins une fois avant l'acceptation de la touche d'acquiescement. Le message d'acquiescement est diffusé lorsque la touche d'acquiescement correcte est entrée. Si la touche d'acquiescement correcte n'a pas été pas reçue après deux diffusions de la séquence, le rapport échoue.
2. Invitation à transmettre non requise, acquiescement requis. Le message d'en-tête, le/les message(s) d'événement et le message d'adresse sont diffusés. Le module vocal attend l'activation d'une touche d'acquiescement. S'il reçoit cette touche, il diffuse un message d'acquiescement. S'il ne la reçoit pas, il diffuse de nouveau les messages, cinq fois au plus, avant l'échec du rapport.
3. Invitation à transmettre requise, acquiescement non requis. Le message d'en-tête est diffusé jusqu'à ce que le correspondant qui reçoit l'appel active une touche d'invitation à transmettre sur le téléphone. Les messages d'événement et d'adresse sont alors diffusés deux fois.

4. Invitation à transmettre non requise, acquiescement non requis. Le message d'en-tête, le/les message(s) d'événement et le message d'adresse sont diffusés cinq fois et le rapport se termine avec succès. Si une touche d'acquiescement est reçue alors que les rapports ont été diffusés une fois, le rapport se termine également avec succès.

Outils et accessoires requis

1. Module vocal CS535
2. Centrale CSx75
3. Téléphone DTMF avec prise RJ11

Programmation du module CS535

Le système CSx75 comprend un certain nombre de périphériques désignés sous le nom de modules. Par exemple, la centrale, le clavier et le module vocal CS535 sont tous des modules. Chaque module possède une adresse dans le système. Les modules contiennent un certain nombre d'emplacements programmables qui déterminent leur fonctionnement. Chaque emplacement se compose de plusieurs segments qui détiennent des informations séparées.

Il existe deux méthodes de programmation d'un module. Vous pouvez programmer directement les emplacements et les segments ou utiliser le clavier à menus CS5500. La première section du présent guide décrit la programmation à l'aide du clavier à menus CS5500 tandis que la seconde section traite de l'utilisation des emplacements et segments.

SECTION 1 -

Clavier à menus CS5500

Présentation

Pour programmer le module vocal CS535 à l'aide du clavier à menus, utilisez le clavier pour entrer dans le mode programmation. Voir le *Manuel de programmation du CS5500* pour plus d'informations sur la programmation.

Installation et enregistrement du module vocal CS535

Lorsque vous sélectionnez le processus de scrutation des modules, le module vocal CS535 est enregistré au niveau de la centrale et au niveau du clavier. Le clavier ne peut afficher les options de menu correspondantes tant que le module n'est pas enregistré.



Vous devez vous décharger de toute électricité statique avant de manipuler tout composant électronique.

1. Appuyez sur **OK** à l'invite du système et entrez votre code ingénieur.
2. A l'aide des touches **↑↓**, sélectionnez *Scruter modules* et appuyez sur **OK**.
3. Le clavier commence l'apprentissage des modules. Le message Apprentissage apparaît en cours d'exécution de l'enregistrement (pendant 12 secondes environ). Un bip est émis et le message disparaît.
4. Vérifiez les modules enregistrés. A l'aide des touches **↑↓**, sélectionnez *Commandes* et appuyez sur **OK**.
5. Sélectionnez *Journal*, puis appuyez sur **OK**. Lorsque la centrale enregistre le module vocal CS535, elle ajoute un événement d'enregistrement dans le journal. Parcourez le journal afin de vérifier que le module vocal CS535 a été enregistré.

Configuration des numéros de téléphone

Les événements peuvent être signalés vers six numéros de téléphone. Chaque numéro de téléphone dispose de ses propres codes client, protocoles et événements. Vous devez programmer ces informations pour le numéro de téléphone 1 au moins. Le code client programmé pour le numéro de téléphone 1 est le code client par défaut pour tous les autres numéros de téléphone. Les événements du numéro de téléphone 1 sont activés par défaut et ceux des numéros de téléphone 2 à 6 sont désactivés par défaut.

Si les événements à signaler ne sont pas programmés pour les

numéros de téléphone 2 à 6, ceux-ci sont traités comme des numéros de sauvegarde. La centrale appelle deux fois chaque numéro, en séquence. Elle répète la séquence d'appel en fonction du nombre programmé de tentatives d'appel, ou jusqu'à ce qu'elle reçoive un signal d'acquiescement. Le système établit alors le rapport des événements programmés pour le numéro de téléphone 1.

Si un numéro de téléphone est exclu, il n'est pas signalé dans la séquence du rapport. Les numéros de téléphone sont configurés à l'aide des emplacements présentés dans le tableau 1.

Un préfixe de quatre chiffres peut être utilisé pour l'ensemble des six numéros de téléphone. Il peut être composé lors d'un échange téléphonique ou pour désactiver des services tels que l'appel en attente.

Configuration des numéros de téléphone (numéro, code client, protocole)

1. A l'aide des touches $\uparrow\downarrow$, sélectionnez *Centrale>Transmission>Station centrale>Préfixe Tél.* et appuyez sur **OK**.
2. Appuyez sur # puis \downarrow pour effacer la valeur actuelle.
3. Entrez la nouvelle valeur et appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez *N° de téléphone* et appuyez sur **OK**.
5. Sélectionnez le numéro de téléphone approprié.
6. Parcourez les options configurables de ce téléphone. Appuyez sur **OK** pour modifier un paramètre d'option.
 - Par exemple, pour attribuer le numéro 0852525252 au numéro de téléphone 1 en utilisant le code client 112233 et le protocole Vocal, observez les étapes suivantes :
 - Sélectionnez *No. tél 1* et appuyez sur **OK**.
 - Sélectionnez *No. tél* et appuyez sur **OK**.
 - Appuyez sur # puis \downarrow pour effacer la valeur actuelle.
 - Entrez 0852525252 et appuyez sur **OK**.
 - Sélectionnez *Code client* et appuyez sur **OK**.
 - Appuyez sur # puis \downarrow pour effacer la valeur actuelle.
 - Entrez 112233 et appuyez sur **OK**.
 - Sélectionnez *Protocole>Vocal* puis appuyez sur **OK**.

Configuration des événements à signaler

1. A l'aide des touches $\uparrow\downarrow$, sélectionnez *Centrale>Transmission>Station centrale>N° de téléphone* et appuyez sur **OK**.
2. Sélectionnez le numéro de téléphone approprié.
3. Sélectionnez *Événements* et appuyez sur **OK**.
4. Parcourez les événements à signaler pour ce No de téléphone. Appuyez sur **OK** pour sélectionner un événement. Un astérisque (*) apparaît avant l'événement si celui-ci est actuellement attribué au numéro de téléphone.
5. La valeur actuelle de l'événement apparaît, par exemple *Activé*.
6. Appuyez sur les touches $\uparrow\downarrow$ pour modifier la valeur et, par exemple, changer *Activé* en *Désactivé*.
7. Appuyez sur **OK** pour valider la modification.

Configuration du nombre de tentatives d'appel

1. A l'aide des touches $\uparrow\downarrow$, sélectionnez *Centrale>Transmission>Station centrale>Tentatives d'appel>Tentatives d'appel en vocal* et appuyez sur **OK**.
2. Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Appuyez sur une touche numérique pour effacer la valeur actuelle et afficher la valeur de la touche sélectionnée.
 - Appuyez sur \uparrow pour augmenter la valeur d'une unité.
 - Appuyez sur \downarrow pour diminuer la valeur d'une unité.
 - Appuyez sur **##** pour remettre la valeur actuelle à zéro (0).
3. Appuyez sur les touches numériques pour entrer la valeur souhaitée.
4. Appuyez sur **OK** pour valider les modifications.
 - Si la nouvelle valeur est valide, le clavier émet un bip unique pour confirmer la modification et vous renvoie à l'option de menu.

- Si les nouvelles valeurs ne sont pas valides, le clavier émet trois bips pour refuser la modification et vous renvoie à l'option de menu.

5. Appuyez sur **NO** pour annuler les modifications et revenir à l'option *Tentatives d'appel en vocal*.

Configuration du délai de composition

Vous pouvez programmer un délai entre le moment où un événement d'alarme a lieu et celui où le module vocal CS535 envoie les messages vocaux. Cela signifie que l'utilisateur peut annuler un rapport en cas de fausse alarme.

1. A l'aide des touches $\uparrow\downarrow$, sélectionnez *Centrale>Transmission>Station centrale>Tempo annul appel* et appuyez sur **OK**.
2. **Attention** ce menu n'est visible que si le menu *Commandes>Menu avancé* est activé.
3. Entrez le délai de composition. Celui-ci peut être compris entre 0 et 255 secondes. Appuyez sur **OK**.

Activation de la fonction Annule tout

La fonction Annule tout permet à un utilisateur d'annuler les rapports et d'arrêter le rapport vocal en entrant un code utilisateur. Cette fonction est utile en cas de fausse alarme.

1. A l'aide des touches $\uparrow\downarrow$, sélectionnez *Centrale>Système>Attributs>Divers>Annule tout* et appuyez sur **OK**.
2. Appuyez sur les touches $\uparrow\downarrow$ pour changer la valeur *Désactivé* en *Activé*.
3. Appuyez sur **OK** pour valider la modification.

Configuration de la centrale pour le rapport vocal

Vous devez activer le rapport des événements dans la centrale et programmer les types de zone pour lesquels les rapports sont envoyés. Vous devez également associer chaque événement à un message vocal enregistré. Vous pouvez associer un message à plusieurs événements.

1. A l'aide des touches $\uparrow\downarrow$, sélectionnez *Centrale>Transmission>Rapport>Codes d'envoi>Types de zone* et appuyez sur **OK**.
2. Sélectionnez le type de zone pour lequel les rapports seront envoyés et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez *Canal vocal* puis appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez le numéro du message à associer à ce type de zone, puis appuyez sur **OK**.
5. A l'aide des touches $\uparrow\downarrow$, sélectionnez chaque événement à signaler et activez le canal vocal pour cet événement, puis appuyez sur **OK**.
6. Sélectionnez le numéro du message à associer à cet événement, puis appuyez sur **OK**.
 - Par exemple, pour signaler dans un rapport un défaut secteur, sélectionnez *Alimentation>Défaut secteur* et appuyez sur **OK**.
 - Sélectionnez le numéro du message à diffuser lorsqu'un événement de défaut secteur a lieu, puis appuyez sur **OK**.

Utilisation du module vocal CS535

Le module vocal CS535 peut stocker jusqu'à 18 messages vocaux enregistrés. Parmi ceux-ci, un message d'en-tête et un message d'adresse doivent être présents. Il peut éventuellement y avoir un message d'acquiescement. Les 15 messages restants sont des messages d'événement. Les messages peuvent être enregistrés et diffusés tous ensemble ou un par un.

Planification de messages vocaux

Utilisez les événements présentés dans les tableaux 2 et 3 pour planifier les messages à enregistrer. Certains événements peuvent être traités par un seul message. Utilisez le tableau à la fin du présent document pour conserver un enregistrement des messages et l'ordre dans lequel vous les enregistrez. Vous aurez besoin de ces informations lorsque vous associerez les messages aux événements.

Chargement des configurations usine par défaut pour le module vocal CS535

Il est recommandé de charger les configurations usine par défaut pour le module vocal CS535 avant chaque modification des paramètres. Lorsque vous chargez les configurations usine par défaut, les touches d'acquiescement et d'invitation à transmettre sont réglées sur n'importe quelle touche et tous les messages enregistrés sont effacés.

1. A l'aide des touches $\uparrow\downarrow$, sélectionnez CS535 : *mod vocal>Défaut usine* puis appuyez sur **OK**.
2. Un message de confirmation apparaît. Sélectionnez *Oui* puis appuyez sur **OK** pour accepter les paramètres par défaut.
3. Le clavier émet un bip unique pour confirmer la réinitialisation.

Témoins lumineux du module vocal CS535

Le module vocal CS535 présente trois témoins lumineux.

- Le témoin lumineux Enregistrement/Ecoute est allumé lorsque le module vocal CS535 enregistre ou diffuse des messages. Voir la figure ① ⑥.
- Le témoin lumineux de transmission est allumé lorsque le module vocal CS535 envoie un rapport. Voir la figure ① ②.
- Le témoin lumineux de surveillance du bus clignote lorsque le bus CSx75 fonctionne correctement. Voir la figure ① ③.

Enregistrement de messages

Les messages peuvent être enregistrés en séquence ou un par un.

1. Connectez un combiné téléphonique à la prise téléphonique du module vocal CS535. Voir la figure ① ⑤.
2. A l'aide des touches $\uparrow\downarrow$, sélectionnez CS535 : *mod vocal>Enregistrement* puis appuyez sur **OK**.
3. Effectuez l'une des opérations suivantes en fonction du/des message(s) à enregistrer.
4. Pour enregistrer tous les messages, sélectionnez *En séquence* puis appuyez sur **OK**.
5. Pour enregistrer un message à la fois, sélectionnez l'option du menu correspondante puis appuyez sur **OK**. Tous les messages, incluant Adresse, Acquies, En-tête, Événements Multiples et Simples sont enregistrés de la même façon. Par exemple, pour enregistrer le message d'en-tête, sélectionnez *Message en tête* puis appuyez sur **OK**.
6. Pour enregistrer un message d'événement simple, sélectionnez *Msgs evts simples* et appuyez sur **OK**. Sélectionnez le numéro du message (1 à 15) et appuyez sur **OK**.
7. Pour enregistrer les messages d'une séquence d'événements, sélectionnez *Msg d'évts multiples* et appuyez sur **OK**. Sélectionnez le numéro du premier message (1 à 15) et appuyez sur **OK**.
8. Appuyez sur le bouton Enregistrement/Ecoute sur le module vocal CS535 et enregistrez le message. Voir la figure ① ⑦.
 - Si vous enregistrez un message simple, appuyez sur le bouton Enregistrement/Ecoute pour arrêter l'enregistrement. Vous pouvez écouter le message.
 - Si le message vous convient, appuyez sur le bouton Enregistrement/Ecoute pour enregistrer le message suivant. Ne commencez pas à enregistrer le message suivant si le témoin lumineux Enregistrement/Ecoute est allumé.
 - Pour enregistrer un message à nouveau, appuyez rapidement deux fois de suite sur le bouton Enregistrement/Ecoute et enregistrez à nouveau le message.
 - Si vous enregistrez une séquence de messages, continuez à enregistrer chacun des messages jusqu'à ce que vous ayez terminé. Tous les messages sont diffusés en séquence une fois que vous avez enregistré et écouté le dernier message.
9. Enregistrez tous les messages en finissant par le message d'adresse.

Ecoute de messages

1. Connectez un combiné téléphonique à la prise téléphonique du module vocal CS535. Voir la figure ① ⑤.
2. A l'aide des touches $\uparrow\downarrow$, sélectionnez CS535 : *mod vocal>Ecoute* puis appuyez sur **OK**.
3. Effectuez l'une des opérations suivantes en fonction du/des message(s) à écouter.
 - Pour écouter tous les messages, sélectionnez *En séquence* puis appuyez sur **OK**.
 - Pour écouter un message d'Acquies, d'Adresse ou d'En-tête, défiler sur l'option de menu correspondante et presser **OK**.
 - Pour écouter un message à la fois, sélectionnez l'option du menu correspondante puis appuyez sur **OK**.
 - Pour écouter un message d'événement simple, sélectionnez *Msgs evts simples* et appuyez sur **OK**. Sélectionnez le numéro du message (1 à 15) et appuyez sur **OK**.
 - Pour écouter les messages d'une séquence d'événements, sélectionnez *Msg d'évts multiples* et appuyez sur **OK**. Sélectionnez le numéro du premier message (1 à 15) et appuyez sur **OK**.
4. Appuyez sur le bouton Enregistrement/Ecoute sur le module vocal CS535 et écoutez le message. Voir la figure ① ⑦.
5. Appuyez sur le bouton Enregistrement/Ecoute pour écouter le message suivant.

Configuration de l'invitation à transmettre et de l'acquiescement

N'importe quelle touche ou une touche de téléphone spécifique peut être attribuée à l'invitation à transmettre et à l'acquiescement. Voir *Invitation à transmettre et acquiescement* pour plus d'informations.

Note: Le protocole Vocal ne peut pas générer de signal « Défaut de transmission »

1. A l'aide des touches $\uparrow\downarrow$, sélectionnez CS535 : *mod vocal>Touche invitation* puis appuyez sur **OK**.
2. Entrez la touche d'invitation à transmettre et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez *Touche acquies* et appuyez sur **OK**.
4. Entrez la touche d'acquiescement et appuyez sur **OK**.
 - Sélectionnez *N'importe quelle touche* pour programmer n'importe quelle touche à activer pour l'invitation à transmettre/acquiescement. Il s'agit de la valeur par défaut.
 - Sélectionnez *Aucun* pour désactiver l'acquiescement.

SECTION 2 -

Emplacements et segments

Présentation

Pour programmer le module vocal CS535 à l'aide d'emplacements et de segments, utilisez le clavier CS5028 pour entrer dans le mode programmation, puis spécifiez le module et l'emplacement à modifier. Vous devez programmer les emplacements dans la centrale (adresse de module 0) et dans le module vocal CS535 (adresse de module 77). Voir le *Manuel d'installation de la CSx75* pour plus d'informations sur la programmation.

Installation et enregistrement du module vocal CS535

La centrale utilise le protocole de messagerie du bus CSx75 pour détecter automatiquement le module vocal CS535.



Vous devez vous décharger de toute électricité statique avant de manipuler tout composant électronique.

1. Branchez le connecteur d'entrée arrière du module vocal CS535 au socle d'extension audio (J17) de la centrale. Voir la figure 1 5.
2. Entrez dans le mode programmation.
3. Appuyez sur 1 pour quitter le mode programmation. La centrale enregistre automatiquement le module vocal CS535. Le processus d'enregistrement dure environ 12 secondes.
4. Le numéro de module 77 identifie le module vocal CS535.

Configuration des numéros de téléphone

Configuration du préfixe téléphonique

1. Entrez dans le mode programmation.
2. Appuyez sur 0 # pour sélectionner le module de la centrale.
3. Appuyez sur 1 # pour programmer le préfixe téléphonique. Ce code contient quatre chiffres au maximum.
4. Entrez chaque chiffre du préfixe téléphonique et appuyez sur * après chaque chiffre. Par exemple, si le préfixe téléphonique est 222, appuyez sur 2 * 2 * 2 *.
 - Les touches 0 à 9 représentent les chiffres 0 à 9.
 - Entrez 1 1 pour programmer la touche étoile en tant que préfixe.
 - Entrez 1 2 pour programmer la touche dièse en tant que préfixe.
 - Entrez 1 3 pour programmer une pause de quatre secondes à n'importe quel endroit du préfixe.
 - Si la numérotation « par impulsions » est requise, entrez 1 5 dans le segment où la numérotation par impulsions commence. Si le numéro entier est composé par impulsions, entrez 1 5 * dans le segment 1.
 - La numérotation « DTMF » est activée par défaut.
5. Si le préfixe est composé de moins de quatre chiffres, programmez le dernier chiffre et appuyez sur 1 4 # pour quitter l'emplacement. La centrale reste en mode programmation.

Configuration des numéros de téléphone

6. Entrez l'emplacement approprié et appuyez sur #. Voir le tableau 1 pour obtenir la liste des emplacements pour les numéros de téléphone. Par exemple, appuyez sur 2 # pour programmer le numéro de téléphone 1.
7. Entrez chaque chiffre du numéro de téléphone et appuyez sur *.
8. Si le numéro est composé de moins de 16 chiffres, programmez le dernier chiffre et appuyez sur * puis 1 4 # pour quitter l'emplacement. La centrale reste en mode programmation.

Tableau 1 Emplacements téléphoniques

Téléphones	Numéro	Protocole de transmission	Événements
Téléphone 1	2	4	5
Téléphone 2	6	8	9
Téléphone 3	10	12	13
Téléphone 4	14	16	17
Téléphone 5	18	20	21
Téléphone 6	22	24	25

Configuration du protocole de transmission

1. Appuyez sur 4 # pour configurer le protocole de transmission pour le numéro de téléphone 1.
2. Appuyez sur 4 *.

Note: Seule la configuration du protocole de transmission pour le numéro de téléphone 1 est nécessaire. Voir Configuration des numéros de téléphone de la section 1 pour plus d'informations. »

Configuration des événements à signaler

Vous devez programmer les événements à signaler pour chaque numéro de téléphone. Il existe 15 événements représentés par les chiffres de 1 à 8 dans deux segments.

Tableau 2 Événements à signaler

Segment 1		Segment 2	
1	Alarmes	1	Début et fin de la programmation, téléchargement terminé
2	Réservé	2	Autoprotection zone et boîtier
3	Ouvertures et fermetures (armements et désarmements)	3	Alimentation auxiliaire excessive, défaut masse
4	Zones exclues	4	Capteur sans fils manquant
5	Défaut zone	5	Batterie de capteur sans fils faible
6	Panne alimentation, batterie faible	6	Défaut extension
7	Sirène coupée	7	Réservé
8	Rapports de test	8	Moniteur d'activité de zone

1. Entrez l'emplacement approprié et appuyez sur #. Voir le tableau 1 pour obtenir la liste des emplacements pour les numéros de téléphone. Par exemple, appuyez sur 5 # pour programmer les événements pour le numéro de téléphone 1.
2. Les numéros des événements 1 à 8 apparaissent. Voir le tableau 2 pour une explication de chaque numéro.
3. Appuyez sur la touche du clavier correspondante pour activer ou désactiver un événement. Les événements qui ne sont pas signalés sont indiqués par un tiret (-).
4. Appuyez sur * pour configurer les événements dans le segment 2. Activez ou désactivez les événements comme décrit à ci-dessus.
5. Lorsque vous avez terminé la programmation des événements dans le segment 2, appuyez sur * pour quitter l'emplacement. La centrale reste en mode programmation.

Configuration du nombre de tentatives d'appel

1. Appuyez sur 2 6 # pour programmer le nombre de tentatives d'appel.
2. Appuyez sur * * pour entrer dans le segment 3.
3. Entrez le nombre de tentatives d'appel (1 à 15) puis appuyez sur *. La valeur par défaut dépend du code pays.

Configuration du délai de composition

1. Appuyez sur 2 8 # pour configurer un délai avant la composition du numéro de téléphone.
2. Entrez la durée du délai de composition (0 à 255 secondes).

Activation de la fonction d'annulation de tous les rapports

1. Appuyez sur 5 1 # pour activer la fonction Annule tout.
2. Appuyez sur * * * * pour entrer dans le segment 5.

- Les options de rapport apparaissent. Les chiffres 1 à 8 représentent les options activées. Les tirets représentent les options désactivées.
- Appuyez sur la touche 2 du clavier pour activer l'option 2, puis appuyez sur *****.
- Appuyez sur **1** pour revenir à l'invite de demande du numéro de module.

Configuration de la centrale pour le rapport vocal

Vous devez activer le rapport des événements dans la centrale et programmer les types de zone pour lesquels les rapports sont envoyés.

Activation du rapport

Pour activer le rapport des événements, vous devez programmer les emplacements 34 et 51 sur la centrale. L'emplacement 34, segment 3 active les rapports et fonctions de transmission auxquels l'utilisateur peut avoir accès ou qui lui sont visibles, à partir du clavier. L'emplacement 51 active les options de rapport et les fonctions du système.

- Entrez dans le mode programmation.
- Appuyez sur **0** # pour sélectionner le module central.
- Appuyez sur **3** **4** # pour entrer dans l'emplacement 34.
- Appuyez sur ***** ***** pour entrer dans le segment 3.
- Les numéros des événements 1 à 8 apparaissent. Voir le tableau 3 pour une explication de chaque numéro.
- Appuyez sur la touche du clavier correspondante pour activer ou désactiver un événement. Les événements qui ne sont pas signalés sont indiqués par un tiret (-).
- Lorsque vous avez terminé la programmation des événements dans le segment 3, appuyez sur ***** ***** ***** pour quitter l'emplacement. La centrale reste en mode programmation.
- Appuyez sur **5** **1** # pour entrer dans l'emplacement 51.
- Appuyez sur ***** pour entrer dans le segment 2.
- Programmez les événements dans les segments 2, 3, 4 et 5 à l'aide du mécanisme décrit aux étapes 5 à 7.

Tableau 3 Activation de rapports d'événement

Emplacements 34 et 51		
Emplacement 34 Segment 3	1	Rapport de MES/MHS
	2	Rapport d'éjection de zones
	3	Réservé
	4	Rapport de défaut de zone
	5	Rapport d'autoprotection de zone
	6	Rapport d'annulation
	7	Rapport de MES récente
	8	Rapport de défaut de sortie
Emplacement 51 Segment 2	1	Désactivation des 8 zones de la carte centrale.
	2	Configuration par défaut forcée pour les types de zone à utiliser.
	3	Désactivation du rapport d'exclusion sur l'armement forcé.
	4	Activation de l'option Raz sabotage par un code utilisateur maître.

Emplacements 34 et 51		
	5	Activation de la possibilité de raccorder des détecteurs incendie à deux fils.
	6	Configurations pour le transformateur 25 VA.
	7	Activation 1 ^{ère} MHS/dern MES.
	8	Activation de l'option Heure été/hiver.
Emplacement 51 Segment 3	1	Rapport d'autoprotection boîtier
	2	Rapport de défaut secteur
	3	Rapport de batterie faible
	4	Rapport d'alimentation aux. excessive
	5	Rapport de supervision sirène
	6	Réservé
	7	Réservé
	8	Rapport de défaut extension
Emplacement 51 Segment 4	1	Réservé
	2	Rapport de journal plein
	3	Rapport de test cyclique
	4	Rapport de début/fin de programmation
	5	Rapport de fin de T/D
	6	Rapport de batterie de capteur faible
	7	Rapport de capteur manquant
	8	Rapport de test automatique uniquement lorsque le système est armé
Emplacement 51 Segment 5	1	Indication de service d'horloge perdue
	2	Activation de Tout annuler
	3 - 8	Réservé

Programmation des types de zone

Chaque zone est programmée comme étant l'un des 20 types de zone possibles. Attribuez un type aux zones 1 à 8 à l'emplacement 36 dans la centrale. Attribuez le message vocal aux types de zone 1 à 20 à partir de l'emplacement 128 (par incréments de quatre emplacements). Voir le tableau 4 pour obtenir la liste des emplacements correspondant aux différents types de zone.

Tableau 4 Emplacements et types de zone

Emplacement	Type de zone
128	1
132	2
136	3
..	..

- Appuyez sur **3** **6** # pour programmer le type de zone.
- Appuyez sur **1** **1** ***** dans le segment 1 pour configurer la zone 1 en tant que type de zone « Intrusion ».

3. Programmez chaque zone requise pour le rapport vocal de la même manière.

Utilisation du module vocal CS535

Chargement des configurations usine par défaut pour le module vocal CS535

1. Entrez dans le mode programmation.
2. Appuyez sur **7 7 #** pour programmer le module vocal CS535.
3. Appuyez sur **9 1 0 #** pour réinitialiser le module.
4. Le clavier émet trois tonalités pour indiquer que le chargement est en cours. Cela prend environ six secondes.

Enregistrement de messages

1. Connectez un combiné téléphonique à la prise téléphonique du module vocal CS535. Voir la figure **1 5**.
2. Entrez dans le mode programmation.
3. Appuyez sur **7 7 #** pour programmer le module vocal CS535.
4. Appuyez sur **0 #** pour programmer les options d'enregistrement/d'écoute.
5. Appuyez sur **1 *** dans le segment 1 pour entrer en mode enregistrement.
6. Effectuez l'une des opérations suivantes en fonction du/des message(s) à enregistrer.
 - Pour enregistrer tous les messages, appuyez sur **1 5 *** dans le segment 2, puis sur ***** dans le segment 3.
 - Pour enregistrer le message d'en-tête, appuyez sur **0 *** dans le segment 2, puis sur ***** dans le segment 3.
 - Pour enregistrer le message d'adresse, appuyez sur **3 *** dans le segment 2, puis sur ***** dans le segment 3.
 - Pour enregistrer un message d'événement simple, appuyez sur **1 *** dans le segment 2. Entrez le numéro du message (1 à 15) dans le segment 3 et appuyez sur *****.
 - Pour enregistrer les messages d'une séquence d'événements, appuyez sur **2 *** dans le segment 2. Entrez le numéro du premier message dans le segment 3 et appuyez sur *****.
 - Pour enregistrer un message d'acquiescement, appuyez sur **4 *** dans le segment 2, puis sur ***** dans le segment 3.
7. Appuyez sur le bouton Enregistrement/Ecoute sur le module vocal CS535 et enregistrez le message. Voir la figure **1 7**.
8. Si vous enregistrez une séquence de messages, continuez à enregistrer chacun des messages jusqu'à ce que vous ayez terminé. Sinon, appuyez sur le bouton Enregistrement/Ecoute pour arrêter l'enregistrement. Vous pouvez écouter le message..

Note: Si vous faites une erreur et que vous voulez arrêter l'enregistrement à tout moment, entrez **0 *** dans le segment 1. Appuyez sur **#** pour quitter l'emplacement.

9. Si le message vous convient, appuyez sur le bouton Enregistrement/Ecoute pour enregistrer le message suivant de la même manière.

Note: Ne commencez pas à enregistrer le message suivant si le témoin lumineux Enregistrement/Ecoute est allumé.

10. Pour enregistrer un message à nouveau, appuyez rapidement deux fois de suite sur le bouton Enregistrement/Ecoute et enregistrez à nouveau le message.
11. Enregistrez tous les messages en finissant par le message d'adresse.

Tableau 5 Durée des messages

Type de message	Durée maximale	Nombre de messages
En-tête	20 sec	1
Adresse	20 sec	1
Alarme / Événement	7,5 sec	16
Acquiescement	7,5 sec	1

Ecoute de messages

1. Connectez un combiné téléphonique à la prise téléphonique du module vocal CS535. Voir la figure **1 5**.
2. Entrez dans le mode programmation.
3. Appuyez sur **7 7 #** pour programmer le module vocal CS535.
4. Appuyez sur **0 #** pour programmer les options d'enregistrement/d'écoute.
5. Appuyez sur **2 *** dans le segment 1 pour entrer en mode écoute.
6. Effectuez l'une des opérations suivantes en fonction du/des message(s) à écouter.
 - Pour écouter tous les messages, appuyez sur **1 5 *** dans le segment 2, puis sur ***** dans le segment 3.
 - Pour écouter le message d'en-tête, appuyez sur **0 *** dans le segment 2, puis sur ***** dans le segment 3.
 - Pour écouter le message d'adresse, appuyez sur **3 *** dans le segment 2, puis sur ***** dans le segment 3.
 - Pour écouter un message d'événement simple, appuyez sur **1 *** dans le segment 2. Entrez le numéro du message (1 à 15) dans le segment 3 et appuyez sur *****.
 - Pour écouter un message d'acquiescement, appuyez sur **4 *** dans le segment 2, puis sur ***** dans le segment 3.
7. Appuyez sur le bouton Enregistrement/Ecoute sur le module vocal CS535 et écoutez le message. Voir la figure **1 7**.
8. Appuyez sur ce bouton pour interrompre l'écoute.
9. Appuyez sur ce bouton pour écouter le message suivant et ainsi de suite.

Configuration de l'invitation à transmettre et de l'acquiescement

1. Appuyez sur **1 #** pour programmer les touches d'invitation à transmettre et d'acquiescement.
2. Entrez la touche d'invitation à transmettre dans le segment 1 et appuyez sur *****.
3. Entrez la touche d'acquiescement dans le segment 2 et appuyez sur *****.
 - Les touches **0** à **9** représentent les chiffres 0 à 9.
 - Entrez **1 0** pour programmer la touche étoile en tant que touche d'invitation à transmettre/acquiescement.
 - Entrez **1 1** pour programmer la touche dièse en tant que touche d'invitation à transmettre/acquiescement.
 - Entrez **1 2** pour désactiver l'acquiescement et l'invitation à transmettre.
 - Entrez **1 3** à **1 5** pour programmer n'importe quelle touche à activer pour l'invitation à transmettre/acquiescement. Il s'agit de la valeur par défaut.
4. Appuyez sur **1** pour revenir à l'invite de demande du numéro de module.

Association des événements aux messages

Chaque événement à signaler peut être associé à un message vocal. La centrale dispose d'un emplacement pour chaque événement. Pour associer un message à un événement, programmez le numéro du message vocal à l'emplacement correspondant. Le tableau 6 associe les événements aux emplacements.

1. Entrez dans le mode programmation.
2. Appuyez sur **0 #** pour sélectionner le module central.
3. Entrez le numéro de l'emplacement approprié et appuyez sur **#**.
4. Appuyez sur *** *** pour entrer dans le segment 3.
5. Entrez le numéro du message vocal et appuyez sur *****.
6. Répétez les étapes 2 à 5 jusqu'à ce que vous ayez associé tous les événements à signaler à un message vocal.

Note: Vous pouvez associer un message à plusieurs événements. Voir le tableau 7 pour des exemples d'association de messages.

Tableau 6 Emplacements des événements


Événement	Emplacement
Ouvrir	69
Fermer	70
Partiel	71
Annuler	72
Alarmes « B »	73
Autoprotection zone	74
Défaut zone	76
Défaut boîtier	78
AP sirène	80
Batterie de capteur faible	82
Capteur manquant	84
Panique	86
Clavier auxiliaire 1	87
Clavier auxiliaire 2	88
Clavier Fct 3 (panique)	89
Autoprotection clavier	90
Défaut secteur	91
Batterie faible	93
Courant excessif	95
Défaut extension	99
Journal plein	102
Test cyclique	103
Défaut de sortie	104
MES récente	105

Événement	Emplacement
Début programmation locale	106
Fin programmation	107
Fin de T/D	108

Tableau 7 Exemples d'association de messages

Événements signalés au téléphone	Codes de transmission	Message attribué
MHS et MES	69 et 70	Message 1
Partiel	71	Message 2
Défaut zone	76	Message 3
Panne alimentation, batterie faible, alimentation	91 et 93	Message 4
Sirène coupée	80	Message 5
Rapports de test	103	Message 6
Début/fin de programmation	107 et 108	Message 7
Autoprotection zone et boîtier	76 et 78	Message 8
Panique	86	Message 9
Défaut de sortie	104	Message 10
Autoprotection clavier	90	Message 11
Clavier Fct 3 (panique)	89	Message 12
Alarmes « B »	73	Message 13
Non attribué		Message 14
Non attribué		Message 15

Caractéristiques techniques

Alimentation de fonctionnement	13,8 Vcc  délivré par la CSx75
Température de fonctionnement	0° à 40° C / Humidité relative max. 93 %
Dimensions	57 mm de largeur * 100 mm de hauteur * 20 mm de profondeur
Poids à l'expédition	150 g

Installatie-instructies

NL

Productbeschrijving

De CS535 spraakmodule kan meldingen doorgeven aan telefoonnummers door middel van opgenomen spraakberichten. De installateur neemt de spraakberichten op met behulp van een gewone analoge telefoon.

De CS535 spraakmodule wordt gebruikt met controlepanelen uit de CS175/275/375/575/875-reeks. Ze worden gezamenlijk aangeduid als CSx75.

CS535 spraakmodule en CS534 communicatiemodule

Als u een CS534 communicatiemodule wilt gebruiken met de CS535 spraakmodule, installeert u eerst de CS535 spraakmodule. Zie afbeelding 2 en 3.

Overzicht van bediening

Wanneer een gebeurtenis plaatsvindt die een alarm activeert, kiest het controlepaneel een vooraf opgegeven telefoonnummer en wordt de CS535 spraakmodule geïnformeerd zodat de geconfigureerde gebeurtenis wordt gemeld.

Soorten berichten

De CS535 spraakmodule kan vier soorten spraakberichten in een rapport verzenden.

- Het introductiebericht is als eerste te horen.
- Een gebeurtenisbericht beschrijft gebeurtenissen die zich hebben voorgedaan (zoals alarm, 230 V uitval, enz.).
- Een adresbericht wordt verstuurd na een gebeurtenisbericht. Hier kan men inspreken welk cijfer van de telefoon ingedrukt dient te worden voor een bevestiging.
- Een kiss-off bericht bevestigt de ontvangst van een kiss-off cijfer.

De spraakmodule informeert het paneel wanneer de melding is voltooid en het paneel verbreekt de verbinding met de telefoon.

Handshake en kiss-off

Handshake en kiss-off zijn twee configureerbare instellingen op de CS535 spraakmodule.

- Het handshake cijfer wordt ingedrukt door de persoon die de oproep beantwoordt om de melding te starten.
- Het kiss-off cijfer wordt ingedrukt door de persoon die de oproep beantwoordt wanneer de melding is ontvangen.

Er zijn vier mogelijke configuraties.

1. Handshake vereist, kiss-off vereist.
Het introductiebericht wordt maximaal 55 seconden herhaald wanneer op het correcte handshake cijfer wordt gewacht. Als het handshake cijfer niet wordt ontvangen, is de melding niet geslaagd. Als het cijfer wordt ontvangen, wordt de reeks gebeurtenisberichten door de CS535 spraakmodule afgespeeld, gevolgd door het adresbericht. Deze reeks moet minimaal één keer worden afgespeeld voordat het kiss-off cijfer wordt geaccepteerd. Het kiss-off bericht wordt afgespeeld wanneer het correcte kiss-off cijfer is ingevoerd. Als het correcte kiss-off cijfer niet is ontvangen wanneer de berichten twee keer zijn afgespeeld, is de melding niet geslaagd.
2. Geen handshake vereist, kiss-off vereist.
Het introductiebericht, één of meer gebeurtenisberichten en het adresbericht worden afgespeeld. De spraakmodule wacht op een kiss-off cijfer. Als het cijfer is ontvangen, wordt een kiss-off bericht afgespeeld. Als het cijfer niet is ontvangen, worden de berichten maximaal vijf keer herhaald, voordat de melding als mislukt wordt beschouwd.
3. Handshake vereist, geen kiss-off vereist.
Het introductiebericht wordt afgespeeld tot de persoon die de oproep beantwoordt, een handshake cijfer invoert op de telefoon. Het gebeurtenis- en adresbericht worden vervolgens twee keer afgespeeld.

4. Geen handshake vereist, geen kiss-off vereist.
Het introductiebericht, één of meer gebeurtenisberichten en het adresbericht worden vijf keer afgespeeld en de melding wordt met succes voltooid. Als een kiss-off cijfer wordt ontvangen wanneer de berichten één keer zijn afgespeeld, wordt de melding als geslaagd beschouwd.

Vereiste apparatuur en voorzieningen

1. CS535 spraakmodule
2. CSx75 controlepaneel
3. Analog telefoontoestel

De CS535 programmeren

Het CSx75 systeem is samengesteld uit een aantal apparaten, de zogeheten modules. Het controlepaneel, het bediendeel en de CS535 spraakmodule zijn allemaal modules. Elke module heeft een uniek adres in het systeem. Elke module bevat een aantal programmeerbare adressen die bepalen hoe de module werkt. Elk adres bevat een aantal segmenten waarin specifieke informatie wordt opgeslagen.

U hebt de keuze tussen twee programmeermethoden. U kunt de adressen en segmenten hetzij rechtstreeks, hetzij met het CS5500 menugestuurd bediendeel programmeren. In het eerste deel van deze handleiding wordt beschreven hoe u de spraakmodule met het CS5500 menugestuurd bediendeel programmeert, terwijl in het tweede deel wordt beschreven hoe u hiervoor adressen en segmenten gebruikt.

DEEL 1 -

Menugestuurd bediendeel

Overzicht

Als u de CS535 spraakmodule met het menugestuurde bediendeel wilt programmeren, start u de programmeermode met het bediendeel. Raadpleeg de *CS5500 Programmeerhandleiding* voor meer informatie over de programmering.

De CS535 spraakmodule installeren en op het systeem registreren

Wanneer u de optie *Registreren modules* selecteert, wordt de CS535 spraakmodule zowel op het controlepaneel als op het bediendeel geregistreerd. Het bediendeel kan de betreffende menu-opties alleen weergeven wanneer de module is geregistreerd.



V Zorg ervoor dat u nooit statisch bent geladen wanneer u met elektronische onderdelen werkt.

1. Druk op **OK** als de systeemprompt zichtbaar is en voer uw installateurscode in.
2. Ga met de **↑↓** toetsen naar *Registreren modules* en druk op **OK**.
3. Het bediendeel begint de modules te registreren. Op het LCD-scherm wordt tijdens de registratie het bericht *Registreren modules* (ongeveer 12 seconden) weergegeven. U hoort een pieptoon en het bericht verdwijnt.
4. Controleer de geregistreerde modules. Ga met de **↑↓** toetsen naar *Functies* en druk op **OK**.
5. Ga naar *Logboek* en druk op **OK**. Wanneer de CS535 spraakmodule in het controlepaneel wordt geregistreerd, wordt een registratiegebeurtenis aan het logboek toegevoegd. Blader door het logboek om te controleren of de CS535 spraakmodule is geregistreerd.

Telefoonnummers instellen

Gebeurtenissen kunnen aan maximaal zes telefoonnummers worden gemeld. Elk telefoonnummer heeft een eigen klantnummer, protocol en gebeurtenissen. U moet deze informatie voor telefoonnummer 1 programmeren. Het klantnummer dat voor telefoonnummer 1 is geprogrammeerd, fungeert als standaardklantnummer voor alle overige telefoonnummers. Gebeurtenissen voor telefoonnummer 1 staan standaard aan en gebeurtenissen voor telefoonnummers 2 t.e.m. 6 staan standaard uit.

Als voor de telefoonnummers 2 t.e.m. 6 geen meldbare gebeurtenissen zijn geprogrammeerd, worden ze als back-upnummers beschouwd. De kiezer doet twee oproepen naar elk nummer in de reeks. De kiezer voert de kiespogingen net zo vaak uit als is geprogrammeerd of tot het kiss-off bericht wordt ontvangen. Het systeem meldt dan de gebeurtenissen die voor telefoonnummer 1 zijn geprogrammeerd.

Als een telefoonnummer wordt overgeslagen, wordt dit weggelaten in de meldingsvolgorde. Telefoonnummers worden ingesteld met behulp van de adressen in tabel 1.

Voor de zes telefoonnummers kan een viercijferig voorkiesnummer worden gebruikt. Dit voorkiesnummer wordt gebruikt voor het kiezen van een buitenlijn via een telefooncentrale of om diensten zoals 'wachten op oproep' uit te schakelen.

Telefoonnummers configureren (nummer, klantnummer, protocol)

1. Ga met de **↑↓** toetsen naar Centrale>Communicatie>Meldbanken>Telefoon voorkiesnummer en druk op **OK**.
2. Druk op **#↓** om de huidige waarde te wissen.
3. Voer een nieuwe waarde in en druk op **OK**.
4. Ga naar *Telefoonnummers* en druk op **OK**.
5. Selecteer het desbetreffende telefoonnummer.
6. Blader door de configureerbare opties voor dit telefoonnummer. Druk op **OK** als u een instelling voor een optie wilt wijzigen.
 - Als u bijvoorbeeld telefoonnummer 1 wilt instellen op 0852525 met klantnummer 112233 en het spraakprotocol, voert u een van de volgende handelingen uit:
 - Kies *Telefoon 1* en druk op **OK**.
 - Ga naar *Telefoonnummer* en druk op **OK**.
 - Druk op **#↓** om de huidige waarde te wissen.
 - Toets 0852525 in en druk op **OK**.
 - Ga naar *Klantnummer* en druk op **OK**.
 - Druk op **#↓** om de huidige waarde te wissen.
 - Toets 112233 in en druk op **OK**.
 - Ga naar *Protocol>Spraak* en druk op **OK**.

Gebeurtenissen configureren

1. Ga met de **↑↓** toetsen naar Centrale>Communicatie>Meldbanken>Telefoonnummers en druk op **OK**.
2. Selecteer het desbetreffende telefoonnummer.
3. Ga naar *Gebeurtenissen* en druk op **OK**.
4. Blader door de meldbare gebeurtenissen voor die telefoon. Druk op **OK** om een gebeurtenis te selecteren. Er verschijnt een sterretje (*) links van de gebeurtenis als deze momenteel is toegewezen aan het telefoonnummer.
5. De huidige waarde van de gebeurtenis wordt getoond, bijvoorbeeld *Actief*.
6. Druk op de **↑↓** toetsen om de waarde te wijzigen. Wijzig bijvoorbeeld *Actief* in *Niet actief*.
7. Druk op **OK** om de wijziging te bevestigen.

Aantal kiespogingen instellen

1. Ga met de **↑↓** toetsen naar Centrale>Communicatie>Meldbanken>Kiespogingen>Kiespogingen spraak/pieper/sirene en druk op **OK**.
2. Voer nu een van de volgende handelingen uit:
 - Druk op een cijfertoets om de huidige waarde te wissen en de waarde van de ingedrukte toets te tonen.
 - Druk op **↑** om de huidige waarde met één eenheid te verhogen.
 - Druk op **↓** om de huidige waarde met één eenheid te verlagen.
 - Druk op **##** om de huidige waarde op 0 te zetten.
3. Gebruik de cijfertoetsen om de waarde in te voeren.
4. Druk op **OK** om de wijzigingen te bevestigen.

- Als de nieuwe waarde geldig is, laat het bediendeel één pieptoon horen om de wijziging te bevestigen en keert u terug naar de menu-optie.
- Als de nieuwe waarde ongeldig is, laat het bediendeel drie pieptonen horen om de wijziging te annuleren en keert u terug naar de menu-optie.

5. Druk op **Nee** om de wijzigingen te annuleren en terug te keren naar *Kiespogingen spraak/pieper/sirene*.

Kiesvertraging instellen

U kunt een vertraging programmeren tussen het tijdstip waarop een alarmgebeurtenis plaatsvindt en het tijdstip waarop de CS535 spraakmodule spraakberichten verstuurt. Dit houdt in dat de gebruiker een melding kan annuleren (bijvoorbeeld bij een vals alarm).

1. Ga met de **↑↓** toetsen naar Centrale>Communicatie>Meldbanken>Kiezervertragingstijd en druk op **OK**.
2. Voer de gewenste kiesvertraging in. Deze tijd kan worden ingesteld van 0 tot 255 seconden. Druk op **OK**.

Alles annuleren inschakelen

Met de functie Alles annuleren kan een gebruiker meldingen annuleren en spraakberichten beëindigen door een gebruikerscode in te voeren. Dit is bijvoorbeeld handig bij een vals alarm.

1. Ga met de **↑↓** toetsen naar Centrale>Systeem instellingen>Opties>Overige>Alles annuleren en druk op **OK**.
2. Druk op de **↑↓** toetsen om de waarde te wijzigen van *Niet actief* in *Actief*.
3. Druk op **OK** om de wijziging te bevestigen.

Het controlepaneel configureren voor meldingen met spraakberichten

U dient de melding van gebeurtenissen op het controlepaneel in te schakelen en de zonotypen te programmeren waarvoor de meldingen worden verzonden. U moet tevens elke gebeurtenis aan een opgenomen bericht toewijzen. Daarbij kunt u een bericht ook aan meerdere gebeurtenissen toewijzen.

1. Ga met de **↑↓** toetsen naar Centrale>Communicatie>Rapportage>Rapportage codes>Zonetype configuratie en druk op **OK**.
2. Selecteer het zonetype waarvoor meldingen worden verstuurd en druk op **OK**.
3. Ga naar *Spraak berichtnummer* en druk op **OK**.
4. Blader naar het getal in het bericht dat u aan de gebeurtenis wilt toewijzen en druk op **OK**.
5. Ga met de **↑↓** toetsen naar elke gebeurtenis die moet worden gemeld en schakel het spraakkanaal in voor die gebeurtenis en druk op **OK**.
6. Blader naar het getal van het bericht dat u aan de gebeurtenis wilt toewijzen en druk op **OK**.
 - Als u bijvoorbeeld een netspanningsfout wilt melden, gaat u naar Voeding>Netspanningsfout en drukt u op **OK**.
 - Selecteer het getal van het bericht dat u wilt afspelen wanneer zich een netspanningsfout voordoet en druk op **OK**.

Werken met de CS535 spraakmodule

In de CS535 spraakmodule kunnen maar liefst 18 opgenomen spraakberichten worden opgeslagen. Twee van deze berichten, het introductie- en adresbericht, zijn altijd vereist. U kunt tevens een optioneel kiss-off bericht opgeven. De resterende 15 berichten zijn gebeurtenisberichten. De berichten kunnen achtereenvolgend of afzonderlijk worden opgenomen en afgespeeld.

Spraakberichten plannen

Gebruik de gebeurtenissen in tabel 2 en tabel 3 om de berichten te plannen die u wilt opnemen. Bepaalde gebeurtenissen kunnen in één bericht worden gemeld. Gebruik de tabel aan het einde van dit document om een overzicht te maken van de gewenste berichten en

de volgorde waarin u ze wilt opnemen. U hebt die informatie later nodig bij de toewijzing van de berichten aan gebeurtenissen.

Standaardinstellingen voor de CS535 spraakmodule laden

Het is raadzaam de CS535 spraakmodule terug te brengen naar de standaardinstellingen voordat u begint met het programmeren van de module. Wanneer u de CS535 spraakmodule terugbrengt naar de standaardinstellingen, worden de kiss-off en handshake cijfers ingesteld op een willekeurig cijfer en worden alle opgenomen berichten gewist.

1. Ga met de **↕** toetsen naar *CS535 Spraakmodule>Default instellingen* en druk op **OK**.
2. Op het LCD-scherm verschijnt een bevestigingsbericht. Druk op **OK** om de standaardinstellingen te accepteren.
3. De zoemer van het bediendeel piept eenmaal om de reset te bevestigen.

LED's voor CS535 spraakmodule

De CS535 spraakmodule heeft drie LED's.

- De opname/weergave-LED brandt wanneer de CS535 spraakmodule bezig is met het opnemen of afspelen van berichten. Zie afbeelding ① ⑥.
- De rapportage-LED brandt wanneer de CS535 spraakmodule een melding verstuurt. Zie afbeelding ① ②.
- De databus controle-LED knippert wanneer de CSx75 bus correct functioneert. Zie afbeelding ① ③.

Berichten opnemen

Berichten kunnen opeenvolgend of afzonderlijk worden opgenomen.

1. Sluit een telefoontoestel aan op de telefoonaansluiting van de CS535 spraakmodule. Zie afbeelding ① ⑤.
2. Ga met de **↕** toetsen naar *CS535 Spraakmodule>Opnemen* en druk op **OK**.
3. Voer een van de volgende stappen uit afhankelijk van de berichten die u wilt opnemen.
4. Als u alle berichten wilt opnemen, gaat u naar *Opeenvolgend* en drukt u op **OK**.
5. Als u berichten afzonderlijk wilt opnemen, gaat u naar de relevante menu-optie en drukt u op **OK**. Alle berichten, inclusief adres, kiss-off, introductiebericht, gebeurtenisberichten worden op dezelfde manier opgenomen. Als u bijvoorbeeld het introductiebericht wilt opnemen, gaat u naar *Introductiebericht* en drukt u op **OK**.
6. Als u een bericht voor één gebeurtenis wilt opnemen, gaat u naar *Enkel spraakbericht* en drukt u op **OK**. Selecteer het getal van het bericht (1 t.e.m. 15) en druk op **OK**.
7. Als u een bericht voor een reeks gebeurtenissen wilt opnemen, gaat u naar *Meerdere spraakberichten* en drukt u op **OK**. Selecteer het getal van het eerste bericht (1 t.e.m. 15) en druk op **OK**.
8. Druk op de opname/weergavetoets op de CS535 spraakmodule en neem het bericht op. Zie afbeelding ① ⑦.
- Als u één bericht opneemt, drukt u op de opname/weergavetoets om de opname te stoppen. Het bericht wordt nu afgespeeld.
 - Als u tevreden bent met het bericht, drukt u op de opname/weergavetoets om het volgende bericht op te nemen. Begin de opname van het volgende bericht niet wanneer de opname/afspeel-LED brandt.
 - Als u een bericht opnieuw wilt opnemen, drukt u snel twee keer op de opname/weergavetoets en neemt u het bericht opnieuw op.
- Als u een reeks berichten opneemt, gaat u gewoon verder met de opname van elk volgend bericht tot u klaar bent. Alle berichten worden opeenvolgend afgespeeld wanneer het laatste bericht is opgenomen en afgespeeld.
9. Neem alle berichten op en voltooi de opname met het adresbericht.

Berichten afspelen

1. Sluit een telefoontoestel aan op de telefoonaansluiting van de CS535 spraakmodule. Zie afbeelding ① ⑤.
2. Ga met de **↕** toetsen naar *CS535 Spraakmodule>Afspelen* en druk op **OK**.
3. Voer een van de volgende stappen uit, afhankelijk van de berichten die u wilt afspelen.
 - Als u alle berichten wilt afspelen, gaat u naar *Opeenvolgend* en drukt u op **OK**.
 - Om een kiss-off, adres, of introductiebericht af te spelen, selecteert u de betreffende menu optie en drukt u op **OK**.
 - Als u één bericht tegelijk wilt afspelen, gaat u naar de relevante menu-optie en drukt u op **OK**.
 - Als u een bericht voor één gebeurtenis wilt afspelen, gaat u naar *Enkel spraakbericht* en drukt u op **OK**. Selecteer het getal van het bericht (1 t.e.m. 15) en druk op **OK**.
 - Als u een bericht voor een reeks gebeurtenissen wilt afspelen, gaat u naar *Meerdere spraakberichten* en drukt u op **OK**. Selecteer het getal van het eerste bericht (1 t.e.m. 15) en druk op **OK**.
4. Druk op de opname/weergavetoets op de CS535 spraakmodule om het bericht af te spelen. Zie afbeelding ① ⑦.
5. Druk op de opname/weergavetoets om het volgende bericht af te spelen.

Handshake en kiss-off configureren

De handshake en kiss-off kunnen worden geprogrammeerd als een druk op een willekeurige of specifieke toets van de telefoon. Zie *Handshake en kiss-off* voor meer informatie.

Opmerking: Het spraakprotocol kan geen 'communicatiefout'signaal genereren.

1. Ga met de **↕** toetsen naar *CS535 Spraakmodule>Handshake cijfer* en druk op **OK**.
2. Voer het handshake cijfer in en druk op **OK**.
3. Ga naar *Kiss-off cijfer* en druk op **OK**.
4. Voer het kiss-off cijfer in en druk op **OK**.
 - Selecteer *Any* (Willekeurig) om een willekeurige toets als het handshake/kiss-off cijfer te programmeren. Dit is de standaardinstelling.
 - Selecteer *Geen* om kiss-off uit schakelen.

Introductiebericht Bijv: U bent verbonden met het inbraaksysteem van de familie jansen.....druk op een toets van uw telefoontoestel om verder te gaan.

Berichtnummer 1: Bijv: Er is een inbraakalarm

Berichtnummer 2: Bijv: Er is een brandalarm

Berichtnummer 3: Bijv: Er is een 230 V uitval

Adresbericht: Op de beveiligingsstraat 2 in Weert, om dit bericht te bevestigen druk op een toets.

OPMERKING: Het adresbericht wordt na elk alarmbericht weergegeven.

Kiss-off bericht: Bedankt voor uw medewerking.

DEEL 2 - Adressen en segmenten

Overzicht

Als u de CS535 spraakmodule met behulp van adressen en segmenten wilt programmeren, start u de programmeermode met het bediendeel en geeft u vervolgens de module en het adres op die u wilt bewerken. U moet adressen programmeren op het controlepaneel (moduleadres 0) en de CS535 spraakmodule (moduleadres 77). Raadpleeg de *CSx75 Installatiehandleiding* voor meer informatie over de programmering.

De CS535 spraakmodule installeren en in het systeem registreren

Het controlepaneel gebruikt het CSx75 busberichtgevingsprotocol om de CS535 spraakmodule automatisch te detecteren.



V Zorg ervoor dat u nooit statisch bent geladen wanneer u met elektronische onderdelen werkt.

1. Sluit de connector aan de achterzijde van de CS535 spraakmodule aan op de connector van de audio-uitbreiding (J17) van het controlepaneel. Zie afbeelding 1 ⑤.
2. Start de programmeermode.
3. Druk op 1 om de programmeermode af te sluiten. De CS535 spraakmodule wordt automatisch in het controlepaneel geregistreerd. Het registratieproces duurt ongeveer 12 seconden.
4. De CS535 spraakmodule wordt geïdentificeerd met modulenummer 77.

Telefoonnummers instellen

Het voorkiesnummer instellen

1. Start de programmeermode.
2. Druk op 0 # om de module op het controlepaneel te selecteren.
3. Druk 1 # om het voorkiesnummer te programmeren. Dit nummer kan maximaal uit vier cijfers bestaan.
4. Voer elk cijfer voor het voorkiesnummer in en druk op * na elk cijfer. Voorbeeld: als het voorkiesnummer 222 is, drukt u op 2 * 2 * 2 *.

 - De toetsen 0 t.e.m. 9 stellen de cijfers 0 t.e.m. 9 voor.
 - Voer 1 1 in om de toets met het sterretje als het voorkiesnummer in te stellen.
 - Voer 1 2 in om de toets met het hekje als het voorkiesnummer in te stellen.
 - Voer 1 3 in om een vertraging van vier seconden in te stellen op een willekeurig punt in het voorkiesnummer.
 - Als puls kiezen vereist is, voert u 1 5 in het segment in waar het puls kiezen begint. Als het volledige nummer met pulsen moet worden gekozen, voert u 1 5 * in segment 1 in.
 - Toonkiezen is standaard ingesteld.

5. Als het voorkiesnummer minder dan vier cijfers bevat, programmeert u het laatste cijfer en drukt u op 1 4 # om het adres af te sluiten. Het controlepaneel blijft in de programmeermode.

Telefoonnummers instellen

1. Voer het betreffende adres in en druk op #. Zie tabel 1 voor een lijst met telefoonnummers. Voorbeeld: als u telefoonnummer 1 wilt programmeren, drukt u op 2 #.
2. Voer elk cijfer van het telefoonnummer in en druk op * wanneer het volledige nummer is ingevoerd.
3. Als het nummer minder dan 16 cijfers bevat, programmeert u het laatste cijfer en drukt u op 1 4 # om het adres af te sluiten. Het controlepaneel blijft in de programmeermode.

Tabel 1 Telefoonadressen

Telefoon	Nummer	Communicatie protocol	Gebeurtenissen
Telefoon 1	2	4	5
Telefoon 2	6	8	9
Telefoon 3	10	12	13
Telefoon 4	14	16	17
Telefoon 5	18	20	21
Telefoon 6	22	24	25

Het communicatieprotocol instellen

1. Druk op 4 # om het communicatieprotocol in te stellen voor telefoon 1.
2. Druk op 4 *.

Opmerking: U dient het communicatieprotocol alleen in te stellen voor telefoon 1. Zie *Telefoonnummers instellen* in deel 1 voor meer informatie.

Gebeurtenissen configureren

U moet voor elk telefoonnummer meldbare gebeurtenissen programmeren. Er zijn 15 gebeurtenissen, die door de getallen 1 t.e.m. 8 in twee segmenten worden vertegenwoordigd.

Tabel 2 Meldbare gebeurtenissen

Segment 1		Segment 2	
1	Alarm	1	Begin en einde van programmeren, download is voltooid
2	Gereserveerd	2	Sabotage zone en behuizing
3	Openen en sluiten (In- en uitschakelen)	3	Overspanning noodstroomvoorziening, aardingsfout
4	Zone overbrugging	4	Draadloze sensor ontbreekt
5	Zonestoring	5	Draadloze sensor - Batterij laag
6	Netspanningsstoring, batterij laag	6	Module storing
7	Belsignaal verbroken	7	Gereserveerd
8	Testrapporten	8	Monitor zoneactiviteit

1. Voer de het betreffende adres in en druk op #. Zie tabel 1 voor een lijst met telefoonnummers. Voorbeeld: om de gebeurtenissen voor telefoonnummer 1 te programmeren, drukt u op 5 #.
2. Gebeurtenisnummers 1 t.e.m. 8 worden weergegeven. Zie tabel 2 voor meer uitleg over elk nummer.
3. Druk op de overeenkomstige cijfertoeets van het bediendeel om een gebeurtenis in of uit te schakelen. Gebeurtenissen die niet worden gemeld, zijn aangeduid met een streepje (-).
4. Druk op * om gebeurtenissen in segment 2 te configureren. U schakelt gebeurtenissen in of uit zoals is beschreven in stap 3.
5. Wanneer u de gebeurtenissen in segment 2 hebt geprogrammeerd, drukt u op * om het adres af te sluiten. Het controlepaneel blijft in de programmeermode.

Aantal kiespogingen instellen

1. Druk op 2 6 # om het aantal kiespogingen te programmeren.
2. Druk op * * om segment 3 in te voeren.
3. Voer het aantal kiespogingen in (1 t.e.m.15) en druk op *. Dit standaard aantal kiespogingen is afhankelijk van de landcode.

Kiesvertraging instellen

1. Druk op 2 8 # om een kiesvertraging in te stellen.
2. Voer de duur van de vertraging in (0 t.e.m. 255 seconden).

Alle meldingen annuleren inschakelen

1. Druk op 5 1 # om de functie Alles annuleren in te schakelen.
2. Druk op * * * * om segment 5 in te voeren.

- De meldingsopties worden weergegeven. De cijfers 1 t.e.m. 8 stellen ingeschakelde opties voor. Streepjes stellen uitgeschakelde opties voor.
- Druk op de overeenkomstige cijfertoets op het bediendeel om optie 2 in te schakelen en druk op **★**.
- Druk op **🔒** om een niveau terug te gaan in de programmering.

Het controlepaneel configureren voor meldingen met spraakberichten

U dient de melding van gebeurtenissen op het controlepaneel in te schakelen en de zonetypen te programmeren waarvoor de meldingen worden verzonden.

Melden inschakelen

Als u de melding van gebeurtenissen wilt inschakelen, moet u de adressen 34 en 51 op het controlepaneel programmeren. Adres 34, segment 3 schakelt communicatiemeldingen en -opties in die toegankelijk en zichtbaar zijn voor de gebruiker van het bediendeel. Adres 51 schakelt systeemfuncties en rapportageopties in.

- Start de programmeermode.
- Druk op **0 #** om de module op het controlepaneel te selecteren.
- Druk op **3 4 #** om adres 34 te openen.
- Druk op **★ ★** om segment 3 te openen.
- Gebeurtenisnummers 1 t.e.m. 8 worden weergegeven. Zie tabel 3 voor meer uitleg over elk nummer.
- Druk op de overeenkomstige cijfertoets van het bediendeel om een gebeurtenis in of uit te schakelen. Gebeurtenissen die niet worden gemeld, zijn aangeduid met een streepje (-).
- Wanneer u de gebeurtenissen in segment 3 hebt geprogrammeerd, drukt u op **★ ★ ★** om het adres af te sluiten. Het controlepaneel blijft in de programmeermode.
- Druk op **5 1 #** om adres 51 te openen.
- Druk op **★** om segment 2 te openen.
- Programmeer de gebeurtenissen in segmenten 2, 3, 4 en 5 zoals is beschreven in stappen 5 t.e.m. 7.

Tabel 3 Melding van gebeurtenissen inschakelen

Adressen 34 en 51		
Adres 34 Segment 3	1	Melding openen en sluiten
	2	Melding overbrugging zone
	3	Gereserveerd
	4	Melding zonestoring
	5	Melding zonesabotage
	6	Melding annuleren
	7	Melding recente sluiting
	8	Melding afsluitfout
Adres 51 Segment 2	1	Uitschakelen 8 zones op PCB centrale
	2	Standaardconfiguratie forceren voor te gebruiken zonetypen
	3	Melding van overbrugging uitschakelen bij geforceerd inschakelen
	4	Resetten van sabotagegeheugen door een hoofdcode in te schakelen
	5	Te gebruiken 2-draads brandmelders inschakelen

Adressen 34 en 51		
	6	Sets voor 25V wisselstroomtransformator
	7	Eerste openen/laatste sluiten inschakelen.
	8	Optie voor zomer-/wintertijd inschakelen
Adres 51 Segment 3	1	Melding sabotage behuizing
	2	Melding uitval netspanning
	3	Melding batterij laag
	4	Melding overspanning noodstroomvoorziening
	5	Melding storing bewaakte sirene
	6	Gereserveerd
	7	Gereserveerd
	8	Melding storing uitbreidingsmodule
Adres 51 Segment 4	1	Gereserveerd
	2	Melding gebeurtenissenbestand vol
	3	Melding automatische test
	4	Melding begin en einde van programmeren
	5	Melding einde downloaden
	6	Melding sensor batterij laag
	7	Melding sensor ontbreekt
	8	Automatische test alleen melden wanneer het systeem is ingeschakeld
Adres 51 Segment 5	1	Service-LED Stel klok in
	2	Alles annuleren inschakelen
	3-8	Gereserveerd

Zonetypen programmeren

Elke zone is geprogrammeerd voor gebruik als één van de 20 verschillende zonetypen. Wijs het zonetype voor zones 1 t.e.m. 8 toe in adres 36 op het controlepaneel. Wijs het gesproken bericht voor zonetypen 1 t.e.m. 20 toe vanuit adres 128 (stapsgewijs per vier adressen). Zie tabel 4 voor een lijst met adressen die overeenkomen met de diverse zonetypen.

Tabel 4 Adressen en zonetypen

Adres	Zonetype
128	1
132	2
136	3
..	..

- Druk op **3 6 #** om het zonetype te programmeren.
- Druk **1 1 ★** in segment 1 om zone 1 in te stellen als een zone van het type 'Inbraak'.
- Programmeer op die manier elke zone die vereist is voor meldingen met spraakberichten.

Werken met de CS535 spraakmodule

Standaardinstellingen voor de CS535 spraakmodule laden

1. Start de programmeermode.
2. Druk op **7 7 #** om de CS535 spraakmodule te programmeren.
3. Druk op **9 1 0 #** om de module opnieuw in te stellen.
4. Het bediendeel geeft drie geluidssignalen om aan te geven dat de instellingen worden geladen. Dit duurt ongeveer 6 seconden.

Berichten opnemen

1. Sluit een analoge telefoon aan op de telefoonaansluiting van de CS535 spraakmodule. Zie afbeelding **1 5**.
2. Start de programmeermode.
3. Druk op **7 7 #** om de CS535 spraakmodule te programmeren.
4. Druk op **0 #** om de opname/weergaveopties te programmeren.
5. Druk op **1 *** in segment 1 om de opnamemode te starten.
6. Voer een van de volgende stappen uit afhankelijk van de berichten die u wilt opnemen.
 - Als u alle berichten wilt opnemen, drukt u op **1 5 *** in segment 2 en drukt u op ***** in segment 3.
 - Als u het introductiebericht wilt opnemen, drukt u op **0 *** in segment 2 en drukt u op ***** in segment 3.
 - Als u het adresbericht wilt opnemen, drukt u op **3 *** in segment 2 en drukt u op ***** in segment 3.
 - Als u één spraakbericht wilt opnemen, drukt u op **1 *** in segment 2. Voer het getal van het bericht (1 t.e.m. 15) in segment 3 in en druk op *****.
 - Als u een reeks spraakberichten wilt opnemen, drukt u op **2 *** in segment 2. Voer het getal van het eerste bericht in segment 3 in en druk op *****.
 - Als u een kiss-off bericht wilt opnemen, drukt u op **4 *** in segment 2 en drukt u op ***** in segment 3.
7. Druk op de opname/weergavetoets op de CS535 spraakmodule en neem het bericht op. Zie afbeelding **1 7**.
8. Als u een reeks berichten opneemt, gaat u gewoon verder met de opname van elk volgend bericht tot u klaar bent. Anders drukt u op de opname/weergavetoets om de opname te stoppen. Het bericht wordt nu afgespeeld.

Opmerking: Als u op een bepaald ogenblik een fout hebt gemaakt en de opname wilt stoppen, drukt u in segment 1 op **0 ***. Druk vervolgens op **#** om het adres af te sluiten.

9. Als u tevreden bent met het bericht, drukt u opnieuw op de opname/weergavetoets om het volgende bericht op dezelfde manier op te nemen.

Opmerking: Begin de opname van het volgende bericht niet wanneer de opname/afspeel-LED brandt.

10. Als u een bericht opnieuw wilt opnemen, drukt u snel twee keer op de opname/weergavetoets en neemt u het bericht opnieuw op.
11. Neem alle berichten op en voltooi de opname met het adresbericht.

Tabel 5 Lengte van berichten

Berichttype	Maximale lengte	Aantal berichten
Introductie	20 sec	1
Adres	20 sec	1
Alarm / gebeurtenis	7,5 sec	16

Berichttype	Maximale lengte	Aantal berichten
Kiss-off	7,5 sec	1

Berichten afspelen

1. Sluit een telefoontoestel aan op de telefoonaansluiting van de CS535 spraakmodule. Zie Afbeelding **1 5**.
2. Start de programmeermode.
3. Druk op **7 7 #** om de CS535 spraakmodule te programmeren.
4. Druk op **0 #** om de opname/weergaveopties te programmeren.
5. Druk op **2 *** in segment 1 om de afspeelmodes te starten.
6. Voer een van de volgende stappen uit afhankelijk van de berichten die u wilt afspelen.
 - Als u alle berichten wilt afspelen, drukt u op **1 5 *** in segment 2 en drukt u op ***** in segment 3.
 - Als u het introductiebericht wilt afspelen, drukt u op **0 *** in segment 2 en drukt u op ***** in segment 3.
 - Als u het introductiebericht wilt afspelen, drukt u op **3 *** in segment 2 en drukt u op ***** in segment 3.
 - Als u een enkel spraakbericht wilt afspelen, drukt u op **1 *** in segment 2. Voer het getal van het bericht (1 t.e.m. 15) in segment 3 in en druk op *****.
 - Als u een kiss-off bericht wilt afspelen, drukt u op **4 *** in segment 2 en drukt u op ***** in segment 3.
7. Druk op de opname/weergavetoets op de CS535 spraakmodule om het bericht af te spelen. Zie Afbeelding **1 7**.
8. Stop het afspelen door opnieuw op de toets te drukken.
9. Druk nogmaals op de toets om het volgende bericht af te spelen, enzovoort.

Handshake en kiss-off configureren

1. Druk op **1 #** om de handshake en kiss-off cijfers te programmeren.
2. Voer het handshake cijfer in segment 1 in en druk op *****.
3. Voer het kiss-off cijfer in segment 2 in en druk op *****.
 - De toetsen **0** t.e.m. **9** stellen de cijfers 0 t.e.m. 9 voor.
 - Voer **1 0** in om de toets met het sterretje te programmeren als het handshake/kiss-off cijfer.
 - Voer **1 1** in om de toets met het hekje te programmeren als het handshake/kiss-off cijfer.
 - Voer **1 2** in om de kiss-off en handshake uit te schakelen.
 - Voer **1 3** t.e.m. **1 5** in om een willekeurige toets als het handshake/kiss-off cijfer te programmeren. Dit is de standaardinstelling.
4. Druk op **1** om terug te keren naar de adresprompt voor modules.

Gebeurtenissen toewijzen aan berichten

Elke meldbare gebeurtenis kan aan één spraakbericht worden toegewezen. Het controlepaneel heeft voor elke gebeurtenis een adres. Als u een bericht aan een gebeurtenis wilt toewijzen, programmeert u het getal van het spraakbericht op het betreffende adres. In tabel 6 worden gebeurtenissen toegewezen aan adressen.

1. Start de programmeermode.
2. Druk op **0 #** om de module op het controlepaneel te selecteren.
3. Voer het getal van het betreffende adres in en druk op **#**.
4. Druk op *** *** om segment 3 te openen.
5. Voer het getal van het spraakbericht in en druk op *****.

6. Herhaal stap 2 t.e.m. 5 tot u alle meldbare gebeurtenissen aan een spraakbericht hebt gemeld.

Opmerking: U kunt ook één bericht aan meerdere gebeurtenissen toewijzen. Zie tabel 7 voor voorbeelden van toegewezen berichten.

Tabel 6 Gebeurtenisadressen

Gebeurtenis	Adres
Ingeschakeld	69
Uitgeschakeld	70
Gedeeltelijk inschakelen	71
Annuleren	72
"B"-alarm	73
Sabotage (zone)	74
Zonestoring	76
Behuizing sabotage	78
Sirene sabotage	80
Sensor batterij laag	82
Sensor ontbreekt	84
Uitschakelen onder dwang	86
Extern bediendeel 1	87
Extern bediendeel 2	88
Bediendeel Paniekalarm	89
Bediendeel Sabotage	90
Netspanningsfout	91
Lage batterij	93
Kortsluiting / Voedingsfout	95
Module storing	99
Logboek Vol	102
Automatische testmelding	103
Uitloopfout	104
Recent Uitschakelen	105
Begin programmering	106
Einde programmering	107
Einde Downloaden	108

Tabel 7 Voorbeelden van berichttoewijzingen

Telefonisch gemelde gebeurtenissen	Communicatiecodes	Toegewezen bericht
In/uitschakelen	69 en 70	Bericht 1
Gedeeltelijk inschakelen	71	Bericht 2
Zonestoring	76	Bericht 3
Netspanningsfout, Lage Accu	91 en 93	Bericht 4
Sirene sabotage	80	Bericht 5
Automatische testmelding	103	Bericht 6
Begin en einde van programmering	107 en 108	Bericht 7
Sabotage zone	76 en 78	Bericht 8

Telefonisch gemelde gebeurtenissen	Communicatiecodes	Toegewezen bericht
en behuizing		
Uitschakelen onder dwang	86	Bericht 9
Uitloopfout	104	Bericht 10
Bediendeel Sabotage	90	Bericht 11
Bediendeel Paniekalarm	89	Bericht 12
"B"-alarm	73	Bericht 13
Niet-toegewezen		Bericht 14
Niet-toegewezen		Bericht 15

Specificaties

Bedrijfsspanning	13,8V $\overline{\text{---}}$ gelijkstroom afkomstig van CSX75
Bedrijfstemperatuur	0° tot 40° C / relatieve vochtigheid maximaal 93 %
Afmetingen	57 mm breed * 100 mm hoog * 20 mm diep
Verzendgewicht	150 g

Istruzioni per l'installazione IT

Descrizione prodotto

Il modulo sintesi vocale CS535 segnala eventi di allarme a specifici numeri di telefono utilizzando messaggi vocali preregistrati. L'installatore registra i messaggi vocali utilizzando un normale telefono analogico.

Il modulo sintesi vocale CS535 viene utilizzato con le centrali di controllo della serie Comfort, CS175/275/375/575/875. Queste sono normalmente chiamate con la dicitura CSx75.

Il modulo sintesi vocale CS535 e il modulo di ascolto ambientale CS534

Se si sta utilizzando un modulo di ascolto ambientale CS534 con il modulo sintesi vocale CS535, prima è necessario installare il modulo sintesi vocale CS535. Vedere la figura 2 e 3.

Panoramica del funzionamento

Quando si verifica un evento di allarme, la centrale di controllo chiama un numero telefonico specifico e informa il modulo sintesi vocale CS535 di segnalare gli eventi configurati.

Tipi di messaggi

Il modulo sintesi vocale CS535 può inviare quattro tipi di messaggi vocali durante una chiamata.

- Un messaggio di apertura annuncia il tipo di chiamata.
- Un messaggio evento descrive l'/gli evento/i che si sono verificati.
- Un messaggio indirizzo identifica la località di provenienza dell'/degli evento/i.
- Un messaggio kiss off conferma la ricezione di un tono kiss off.

Il modulo sintesi vocale informa la centrale quando ha terminato la chiamata e la centrale chiude la connessione con la linea telefonica.

Handshake e Kiss Off

I toni di Handshake e Kiss Off sono configurabili sul modulo sintesi vocale CS535.

- Il tono handshake viene generato da un tasto che viene premuto dalla persona che riceve la chiamata per riavviare la riproduzione del messaggio di evento.
- Il tono di kiss off viene generato da un tasto che viene premuto dalla persona che riceve la chiamata una volta che gli eventi sono stati ricevuti.

Possono esserci quattro configurazioni.

1. Handshake richiesto, kiss off richiesto. Il messaggio di apertura viene riprodotto ripetutamente fino a 55 secondi mentre si aspetta il tono handshake corretto. Se il tono di handshake non viene ricevuto, il messaggio di evento non viene inviato. Se viene ricevuta, il modulo sintesi vocale CS535 inizia riproducendo la sequenza dei messaggi evento seguita dal messaggio indirizzo. La sequenza deve essere riprodotta almeno una volta prima che il codice kiss off venga accettato. Il messaggio kiss off viene riprodotto quando viene immesso il codice kiss off. Se non si riceve il kiss off corretto dopo che la sequenza è stata riprodotta due volte, la chiamata non viene considerata a buon fine.
2. Nessun handshake richiesto, kiss off richiesto. Il messaggio di apertura, il/i messaggio/i evento e il messaggio indirizzo vengono riprodotti. Il modulo sintesi vocale attende un tono kiss off. Se riceve questo codice, riproduce un messaggio kiss off. Se non riceve il codice, riproduce di nuovo i messaggi per un totale di cinque volte prima che il report fallisca.
3. Handshake richiesto, nessun kiss off richiesto. Il messaggio di apertura viene riprodotto fino a quando la persona che riceve la chiamata preme un tasto sul telefono (max. 55 sec.). L'evento e messaggi indirizzo vengono quindi riprodotti due volte.

4. Nessun handshake richiesto, nessun kiss off richiesto. Il messaggio di apertura, il/i messaggio/i evento e il messaggio indirizzo vengono riprodotti cinque volte e la chiamata viene considerata a buon fine. Qualora venga ricevuto qualche tono kiss off dopo che i messaggi di evento e indirizzo sono stati riprodotti una volta, la chiamata viene conclusa con successo.

Strumenti e apparecchiature necessarie

- Modulo sintesi vocale CS535
- Centrale di controllo CSx75
- Telefono

Programmazione del CS535

Il sistema CSx75 è composto da un numero di dispositivi conosciuti come moduli. Per esempio, la centrale di controllo, la tastiera, e il modulo sintesi vocale CS535 sono tutti dispositivi. Ogni dispositivo ha un indirizzo nel sistema. I dispositivi contengono un numero di locazioni programmabili che determinano il comportamento del dispositivo. Ogni locazione ha un numero di segmenti che contengono informazioni distinte.

Ci sono due metodi per programmare un dispositivo. È possibile programmare le locazioni e i segmenti direttamente o utilizzare la tastiera basata su menu CS5500. La prima parte di questa guida descrive come programmare utilizzando la tastiera basata su menu CS5500 e la seconda parte descrive come utilizzare le locazioni e i segmenti.

PARTE 1 -

Tastiera basata su menu CS5500

Panoramica

Per programmare il modulo sintesi vocale CS535 utilizzando la tastiera basata su menu, bisogna, prima di tutto, entrare in modalità di programmazione. Vedere il CS5500 - *Manuale di programmazione* per maggiori informazioni sulla programmazione.

Installazione e acquisizione del modulo sintesi vocale CS535

Quando si seleziona il processo di installazione dei moduli remoti, i nuovi moduli vengono registrati sia sulla Centrale sia sulla tastiera. La tastiera non può visualizzare le opzioni di menu relative al nuovo modulo fino a quando il modulo è stato installato con il comando "Installa remoti".



Quando si maneggiano componenti elettronici è necessario essere completamente scarichi di elettricità statica.

1. Premere **OK** alla richiesta del sistema e immettere il proprio codice tecnico.
2. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Installa remoti* e premere **OK**.
3. La tastiera inizia la registrazione dei moduli. Il messaggio *Analisi in corso* viene visualizzato durante la registrazione (appross. 12 secondi). Al termine viene emesso un segnale acustico e il messaggio scompare.
4. Verificare i moduli acquisiti. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Comandi* e premere **OK**.
5. Scorrere fino a *Memoria eventi* e premere **OK**. Quando la centrale di controllo acquisisce il modulo sintesi vocale CS535, aggiunge un evento di acquisizione nella memoria eventi. Scorrere la memoria eventi per verificare che il modulo sintesi vocale CS535 sia stato acquisito.

Impostazione dei numeri telefonici

Gli eventi possono essere segnalati a sei numeri di telefono. Ogni numero di telefono ha il proprio codice utente, un protocollo e degli eventi. È necessario programmare queste informazioni almeno per il numero di telefono 1. Il codice utente programmato per il numero di telefono 1 funge da codice predefinito per tutti gli altri numeri di telefono. Per impostazione predefinita gli eventi per il numero di telefono 1 sono abilitati mentre gli eventi per i numeri di telefono da 2 a 6 sono disabilitati.

Se gli eventi segnalabili non sono programmati per i numeri di telefono da 2 a 6, questi sono considerati numeri di back-up. La Centrale chiama due volte ogni numero in sequenza. La Centrale rispetta la sequenza per il numero programmato di tentativi di composizione o finché la chiamata non va a buon fine (vedi Handshake e kiss off). Il sistema allora segnala gli eventi programmati per il numero di telefono 1.

Se un numero di telefono viene omissso, viene tralasciato nella sequenza di segnalazione. I numeri di telefono sono impostati utilizzando le locazioni elencate nella tavola 1.

Un prefisso a quattro cifre può essere utilizzato per chiamare da tutti i sei numeri di telefono. Viene utilizzato per chiamare attraverso un centralino telefonico o disabilitare servizi quali chiamata in attesa.

Impostazione di numeri di telefono (Numero, Codice utente, Protocollo)

1. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Centrale>Combinatore>Prefisso telefonico* e premere **OK**.
2. Premere **#↓** per azzerare il valore corrente.
3. Immettere il nuovo valore e premere **OK**.
4. Scorrere fino a *Numeri Telef.* e premere **OK**.
5. Selezionare il numero di telefono che interessa.
6. Scorrere le opzioni configurabili per quel telefono. Premere **OK** per modificare un'impostazione di un'opzione.
 - Per esempio, per impostare il numero di telefono 1 come 0852525 utilizzando il codice utente 112233 e il protocollo Vocale effettuare quanto segue:
 - Selezionare *Numero Telefono 1* e premere **OK**.
 - Scorrere fino a *Numero Telef.* e premere **OK**.
 - Premere **#↓** per azzerare il valore corrente.
 - Immettere 0852525 e premere **OK**.
 - Scorrere fino a *Codice utente CRA* e premere **OK**.
 - Premere **#↓** per azzerare il valore corrente.
 - Immettere 112233 e premere **OK**.
 - Scorrere fino a *Protocollo* e premere e premere **OK**, selezionare *Vocale* e premere **OK**.

Configurazione degli eventi da segnalare

1. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Centrale>Combinatore>Numeri di telefono* e premere **OK**.
2. Selezionare il numero di telefono che interessa.
3. Spostarsi su *Eventi da trasmettere* e premere **OK**.
4. Scorrere gli eventi segnalabili per quel telefono. Premere **OK** per selezionare un evento. Un asterisco (*) viene visualizzato prima dell'evento se la trasmissione dello stesso è attivata.
5. Viene visualizzato il valore corrente dell'evento, per esempio *Sì*.
6. Premere i tasti **↑↓** per modificare il valore, ad esempio cambiare *Sì* in *No*.
7. Premere **OK** per accettare la modifica.

Impostazione del numero dei tentativi di composizione

1. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Centrale>Combinatore>Numeri di telefono>Tentativi di chiamata>Protoc.Vocale/Cercapersone* e premere **OK**.
2. Effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Premere un tasto numerico per cancellare il valore corrente e visualizzare il valore del tasto premuto.
 - Premere **↑** per aumentare il valore corrente di un'unità.
 - Premere **↓** per diminuire il valore corrente di un'unità.
 - Premere **##** per azzerare il valore corrente.
3. Premere i tasti numerici per inserire il valore.
4. Premere **OK** per accettare la modifica.
 - Se il nuovo valore è valido, la tastiera emette un segnale acustico per confermare la modifica e torna sull'opzione di menu.

- Se il nuovo valore non è valido, la tastiera emette tre segnali acustici per rifiutare la modifica e torna sull'opzione di menu.

5. Premere **NO** per annullare le modifiche e tornare a *Protoc.Vocale/Cercapersone*.

Impostazione del ritardo combinatore

È possibile programmare un ritardo tra il momento in cui un evento di allarme si verifica e quello in cui il modulo sintesi vocale CS535 invia messaggi vocali. Questo significa che l'utente può annullare un ciclo di chiamate in caso di un falso allarme.

1. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Centrale>Combinatore>Numeri di telefono>Ritardo combinatore* e premere **OK**.
2. Inserire il ritardo combinatore. Può essere compreso tra 0 e 255 secondi. Premere **OK**.

Interruzione ciclo di chiamate con codice

La funzione di interruzione del ciclo di chiamate permette a un utente di annullare ciclo di chiamate e interrompere una chiamata vocale inserendo il codice utente. Questo è utile nel caso di un falso allarme.

1. Spostarsi con i tasti **↑↓** per *Centrale>Impost. Sistema>Funzioni Varie>Varie>Interruzione ciclo chiamate* e premere **OK**.
2. Premere i tasti **↑↓** per modificare il valore, da *Abilitato* in *Disabilitato* o viceversa.
3. Premere **OK** per accettare la modifica.

Configurare la centrale di controllo per la chiamata vocale

È necessario associare i messaggi vocali agli eventi da trasmettere. Per quanto riguarda la trasmissione degli allarmi è necessario associare i messaggi a tutti i tipi di zona che sono stati utilizzati. È inoltre necessario associare gli eventi di sistema da inviare ai messaggi registrati. È possibile associare un unico messaggio con più eventi.

1. Spostarsi con i tasti **↑↓** su *Centrale>Combinatore>Opz. di trasmissione>Codici eventi da trasmettere>Tipi di zona* e premere **OK**.
2. Selezionare il tipo di zona da associare al messaggio vocale e premere **OK**.
3. Scorrere fino a *Messaggio vocale* e premere **OK**.
4. Scorrere fino al numero del messaggio che si vuole associare a quel tipo di zona e premere **OK**.
5. Spostarsi con i tasti **↑↓** su ogni evento da inviare e premere **OK**; poi scorrere fino a messaggio vocale e premere **OK**.
6. Scorrere fino al numero del messaggio che si vuole associare a quell'evento e premere **OK**.
 - Per esempio, per segnalare un guasto di rete, scorrere fino ad *Alimentazione>Guasto rete 220V* e premere **OK**. Selezionare messaggio vocale e premere **OK**.
 - Selezionare il numero del messaggio da riprodurre quando si verifica un evento di guasto dell'alimentazione di rete e premere **OK**.

Utilizzo del modulo o sintesi vocale CS535

Il modulo sintesi vocale CS535 può memorizzare fino a 18 messaggi vocali registrati. Ci devono essere un messaggio di apertura e un messaggio indirizzo. Ci può essere un messaggio opzionale di kiss off. I rimanenti 15 messaggi sono messaggi evento. I messaggi possono essere registrati e riprodotti insieme o uno alla volta.

Pianificazione dei messaggi vocali

Utilizzare gli eventi elencati nella tabella 2 e 3 per decidere i messaggi che si dovranno registrare. Alcuni eventi possono essere associati allo stesso messaggio. Utilizzare la tabella alla fine del documento per tenere un promemoria dei messaggi e dell'ordine in cui si registrano. Questo sarà necessario anche in seguito quando la associazione dei messaggi agli eventi da trasmettere.

Caricamento delle impostazioni predefinite (default) per il modulo sintesi vocale CS535

Si consiglia di caricare le impostazioni di default del modulo sintesi vocale CS535 prima di modificarne le impostazioni. Quando si caricano le impostazioni predefinite sul modulo sintesi vocale CS535, il kiss off e il tono di handshake sono impostati su qualsiasi tasto e tutti i messaggi registrati sono cancellati.

1. Spostarsi con i tasti **↑↓** su **CS35 Sintesi vocale>Prog. di fabbrica** e premere **OK**.
2. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere **OK** per accettare le impostazioni predefinite.
3. La tastiera emette un segnale acustico per confermare il reset ai valori di default.

LED modulo sintesi vocale CS535

Il modulo sintesi vocale CS535 dispone di tre LED.

- Il LED registrazione/riproduzione si accende quando il modulo sintesi vocale CS535 sta registrando o riproducendo messaggi. Vedere la figura **1** **6**.
- Il LED di segnalazione si accende quando il modulo sintesi vocale CS535 sta gestendo una chiamata. Vedere la figura **1** **2**.
- Il LED di supervisione bus lampeggia quando il bus CSx75 sta funzionando correttamente. Vedere la figura **1** **3**.

Registrazione messaggi

I messaggi possono essere registrati in sequenza o uno alla volta.

1. Collegare un telefono al jack del telefono sul modulo sintesi vocale CS535. Vedere la figura **1** **5**.
2. Spostarsi con i tasti **↑↓** su **CS535 Sintesi vocale>Registrazione messaggi** e premere **OK**.
3. Completare uno dei seguenti passaggi a seconda del/i messaggio/i che si vuole/vogliono registrare.
4. Per registrare tutti i messaggi, scorrere fino a **Tutti in sequenza** e premere **OK**.
5. Per registrare un messaggio alla volta, scorrere fino all'opzione di menu che interessa e premere **OK**. Tutti i messaggi, compresi i messaggi di indirizzo, kiss off, apertura, evento singolo e multiplo vengono registrati nello stesso modo. Per esempio, per registrare il messaggio di apertura, scorrere fino a **Messaggio di apertura** e premere **OK**.
6. Per registrare un messaggio di evento singolo, scorrere fino a **Singolo Messaggio evento** e premere **OK**. Selezionare il numero del messaggio da riprodurre (da 1 a 15) e premere **OK**.
7. Per registrare un gruppo di messaggi di evento, scorrere fino a **Gruppo Messaggi evento** e premere **OK**. Selezionare il numero del primo messaggio da registrare (da 1 a 15) e premere **OK**.
8. Premere il pulsante registrazione/riproduzione sul modulo sintesi vocale CS535 e registrare il messaggio. Vedere la figura **1** **7**.
- Se si sta registrando un messaggio singolo, premere il pulsante registrazione/riproduzione per interrompere la registrazione. Il messaggio viene riprodotto.
 - Se si è soddisfatti del messaggio, premere il pulsante registrazione/riproduzione per registrare il messaggio successivo. Non iniziare la registrazione del messaggio successivo mentre il LED registrazione/riproduzione è acceso.
 - Per reregistrare un messaggio, premere il pulsante registrazione/riproduzione due volte in rapida successione e reregistrare il messaggio.
- Se si sta registrando un gruppo di messaggi, continuare a registrare ogni messaggio fino a quando non si è terminato. Tutti i messaggi vengono riprodotti in sequenza quando si è registrato e riprodotto il messaggio finale.
9. Registrare tutti i messaggi terminando con il messaggio indirizzo.

Riproduzione dei messaggi

1. Collegare un ricevitore del telefono al jack del telefono sul modulo sintesi vocale CS535. Vedere la figura **1** **5**.
2. Spostarsi con i tasti **↑↓** su **CS535 Sintesi vocale>Riproduzione Messaggi** e premere **OK**.
3. Completare uno dei seguenti passaggi a seconda del/i messaggio/i che si vuole/vogliono riprodurre.
 - Per riprodurre tutti i messaggi, scorrere fino a **Tutti in sequenza** e premere **OK**.
 - Per riprodurre i messaggi di kiss off, indirizzo e apertura, scorrere fino al relativo menu e premere **OK**.
 - Per riprodurre un messaggio alla volta, scorrere fino all'opzione di menu che interessa e premere **OK**.
 - Per riprodurre un messaggio di evento singolo, scorrere fino a **Singolo Messaggio evento** e premere **OK**. Selezionare il numero del messaggio da riprodurre (da 1 a 15) e premere **OK**.
 - Per riprodurre un gruppo di messaggi evento, scorrere fino a **Gruppo messaggi** e premere **OK**. Selezionare il numero del primo messaggio da riprodurre (da 1 a 15) e premere **OK**.
4. Premere il pulsante registrazione/riproduzione sul modulo sintesi vocale CS535 e riprodurre il messaggio. Vedere la figura **1** **7**.
5. Premere il pulsante registrazione/riproduzione per riprodurre il messaggio successivo.

Configurazione di Handshake e Kiss Off

Come tono di handshake e kiss off può essere programmato un tasto qualsiasi o un tasto specifico del telefono. Per ulteriori informazioni vedere *Handshake e Kiss Off*.

Nota: Il protocollo vocale non può generare una segnalazione di "guasto di comunicazione".

1. Spostarsi con i tasti **↑↓** su **CS535 Sintesi vocale>Tono handshake** e premere **OK**.
2. Immettere il tono handshake e premere **OK**.
3. Scorrere fino a **Tono kiss off** e premere **OK**.
4. Immettere il tono kiss off e premere **OK**.
 - Selezionare **Qualsiasi** per programmare qualsiasi tasto come tono handshake/kiss off. Questa impostazione è predefinita.
 - Selezionare **Nessuno** per disabilitare handshake e kiss off.

PARTE 2 - Locazioni e segmenti

Panoramica

Per programmare il modulo sintesi vocale CS535 utilizzando il metodo locazioni e segmenti, per prima cosa impostare questa modalità di programmazione sulla tastiera e poi specificare l'indirizzo del modulo e la locazione da modificare. È necessario programmare le locazioni nella centrale di controllo (indirizzo del dispositivo 0) e nel modulo sintesi vocale CS535 (indirizzo dispositivo 77). Vedere il *Manuale di installazione CSx75* per maggiori informazioni sulla programmazione.

Installazione e acquisizione del modulo sintesi vocale CS535

La centrale di controllo rileva automaticamente il modulo sintesi vocale CS535.



Quando si maneggiano componenti elettronici è necessario essere completamente scarichi di elettricità statica.

1. Collegare il connettore ad ingresso posteriore del modulo sintesi vocale CS535 al connettore di espansione audio (J17) della centrale di controllo. Vedere la figura **1** **5**.
2. Accedere alla modalità programmazione.
3. Premere **⏏** per uscire dalla modalità programmazione. La centrale di controllo acquisisce automaticamente il modulo

sintesi vocale CS535. Il processo di acquisizione dura circa 12 secondi.

- Il modulo sintesi vocale CS535 viene identificato come dispositivo numero 77.

Impostazione dei numeri telefonici

Impostazione del prefisso telefonico

- Accedere alla modalità programmazione.
- Premere **0#** per selezionare la programmazione della centrale di controllo.
- Premere **1#** per programmare il prefisso telefonico. Questo può essere al massimo di quattro cifre.
- Immettere ogni cifra del prefisso telefonico e premere ***** dopo ogni cifra. Per esempio, se il prefisso telefonico è 222, premere **2 * 2 * 2 ***.
 - I tasti da **0** a **9** rappresentano le cifre da 0 a 9.
 - Immettere **1 1** per programmare il tasto asterisco nel prefisso.
 - Immettere **1 2** per programmare il tasto cancelletto nel prefisso.
 - Immettere **1 3** per programmare un ritardo di quattro secondi in qualsiasi punto del prefisso.
 - Se la composizione a impulsi è necessaria, immettere **1 5** nel segmento dove inizia la composizione a impulsi. Se l'intero numero è a composizione a impulsi, immettere **1 5 *** nel segmento 1.
 - La composizione a toni viene abilitata per impostazione predefinita.
- Se il prefisso è lungo meno di 4 cifre, programmare l'ultima cifra e digitare **1 4 #** per lasciare la locazione. La centrale di controllo rimane in modalità programmazione.

Impostazione dei numeri di telefono

- Inserire la locazione rilevante e premere **#**. Vedere tabella 1 per la lista di locazioni per la programmazione dei numeri di telefono. Per esempio, premere **2 #** per programmare il telefono numero 1.
- Immettere ogni cifra del numero di telefono e premere *****.
- Se il numero è inferiore a 16 cifre, programmare l'ultima cifra e premere **1 4 #** per lasciare la locazione. La centrale di controllo rimane in modalità programmazione.

Tabella 1 Locazioni numeri di telefono

Telefono	Numero telefonico	Protocollo	Eventi
Telefono 1	2	4	5
Telefono 2	6	8	9
Telefono 3	10	12	13
Telefono 4	14	16	17
Telefono 5	18	20	21
Telefono 6	22	24	25

Impostazione del protocollo di trasmissione

- Premere **4 #** (Locazione 4) per impostare il protocollo per il telefono numero 1.
- Premere **4 ***.

Nota: Per impostare il protocollo vocale. Vedere *Impostazione di numeri telefonici* nella parte 1 per maggiori informazioni.

Configurazione degli eventi da segnalare

È necessario programmare gli eventi da segnalare a ogni numero di telefono. Ci sono 15 eventi rappresentati da numeri da 1 a 8 in due segmenti.

Tabella 2 Eventi segnalabili

Segmento 1		Segmento 2	
1	Allarmi	1	Avvio e fine programmazione, telegestione completata
2	Riservato	2	Manomissione zona e centrale
3	Inserimento e Disinserimento	3	Sovracorrente alimentazione ausiliaria, isolamento difettoso verso terra
4	Esclusione zona	4	Sensore senza fili mancante (supervisione)
5	Guasto di zona	5	Batteria scarica sensore senza fili
6	Guasto alimentazione, batteria scarica	6	Guasto espansione
7	Guasto sirena	7	Riservato
8	Chiamata test	8	Monitor attività di zona

- Inserire la locazione rilevante e premere **#**. Vedere tabella 1 per la lista di locazioni per la programmazione. Per esempio, premere **5 #** per programmare gli eventi per il telefono numero 1.
- Il segmento 1 viene visualizzato. Vedere tabella 2 per una descrizione di ogni opzione.
- Premere la cifra corrispondente sulla tastiera per abilitare o disabilitare un evento. Gli eventi disabilitati sono indicati da un trattino (-).
- Premere ***** per configurare gli eventi nel segmento 2. Abilitare o disabilitare eventi come descritto nel passaggio precedente.
- Quando si è finito di programmare gli eventi nel segmento 2, premere ***** per lasciare la locazione. La centrale di controllo rimane in modalità programmazione.

Impostazione del numero dei tentativi di composizione

- Premere **2 6 #** (Locazione 26) per programmare il numero dei tentativi di composizione.
- Premere *** *** per programmare il segmento 3.
- Selezionare il numero dei tentativi per il protocollo vocale (da 1 a 15) e premere *****. L'impostazione predefinita è 2.

Impostazione del ritardo combinatore

- Premere **2 8 #** (Locazione 28) per impostare un ritardo di attivazione del combinatore.
- Immettere la durata del ritardo combinatore (da 0 a 255 secondi).

Abilitazione dell'interruzione del ciclo di chiamate tramite codice utente

- Premere **5 1 #** (Locazione 51) per programmare la funzione di interruzione del ciclo di chiamate.
- Premere *** * * *** per programmare il segmento 5.
- Le opzioni di segnalazione sono visualizzate. I numeri da 1 a 8 rappresentano le opzioni abilitate. I trattini rappresentano le opzioni disabilitate.
- Premere la cifra 2 sulla tastiera per abilitare l'opzione 2 e premere *****.
- Premere **1** per ritornare alla richiesta del dispositivo remoto da programmare.

CONFIGURAZIONE DELLA CENTRALE DI CONTROLLO PER CHIAMATA VOCALE

È necessario abilitare la segnalazione degli eventi di sistema che si vogliono inviare nella centrale di controllo, per l'invio della segnalazione di allarme, programmare i tipi di zona dei quali si vogliono inviare segnalazioni.

Abilitazione della segnalazione di eventi di sistema

Per abilitare la segnalazione di un evento, è necessario programmare le locazioni 34 e 51 sulla centrale di controllo. La locazione 34, segmento 3 abilita i report del combinatore e le caratteristiche a cui può avere accesso, o che sono visibili all'utente dalla tastiera. La locazione 51 abilita le caratteristiche del sistema e le opzioni di segnalazione.

- Accedere alla modalità programmazione.
- Premere **0 #** per selezionare la centrale di controllo.
- Premere **3 4 #** per programmare la locazione 34.
- Premere *** *** per programmare il segmento 3.
- Le opzioni dell'evento da 1 a 8 sono visualizzate. Vedere tabella 3 per una descrizione di ogni opzione.
- Premere la cifra corrispondente sulla tastiera per abilitare o disabilitare un evento. Gli eventi che non sono abilitati sono indicati da un trattino (-).
- Quando si è finito di programmare gli eventi nel segmento 3, premere *** * *** per lasciare la locazione. La centrale di controllo rimane in modalità di programmazione.
- Premere **5 1 #** per programmare la locazione 51.
- Premere ***** per programmare il segmento 2.
- Programmare gli eventi nei segmenti 2, 3, 4 e 5 utilizzando il meccanismo descritto nei passaggi per la locazione 34.

Tabella 3 Abilitazione segnalazione eventi

Locazioni 34 e 51		
Locazione 34 Segmento 3	1	Invia la segnalazione di inserito/disinserito
	2	Invia esclusione zone
	3	Riservato
	4	Invia segnalazione guasto di zona
	5	Invia segnalazione manomissione zona
	6	Invia annulla (disinserimento prima dello scadere del ritardo combinatore)
	7	Invia inserimento recente (allarme entro i primi 5 min. dall'inserimento)
	8	Invia guasto di uscita
Locazione 51 Segmento 2	1	Disabilita 8 zone di centrale.
	2	Impedisci mod. configurazione per tipi di zona predefiniti.
	3	Disattivare l'invio di esclusione in caso di inserimento forzato.
	4	Abilitare l'opzione reset manomissione con codice master.
	5	Abilitare l'utilizzo di rilevatori di fumo a 2 fili.
	6	Imposta per il trasformatore a 25 VA (off trasformatore a 50 VA).

Locazioni 34 e 51		
Locazione 51 Segmento 3	7	Abilitare il primo a disinserire/Ultimo a inserire.
	8	Attivare l'opzione ora solare / legale.
	1	Invia segnalazione tamper centrale
	2	Invia guasto di rete
	3	Invia batteria scarica
	4	Invia guasto sovracorrente alimentazione
	5	Invia supervisione sirena
	6	Riservato
Locazione 51 Segmento 4	7	Riservato
	8	Invia guasto espansione
	1	Riservato
	2	Invia segnalazione memoria piena
	3	Chiamata test automatico
	4	Invia Report inizio/fine programmazione
	5	Invia segnalazione fine telegestione
	6	Invia segnalazione sensore batteria scarica sensore RF
Locazione 51 Segmento 5	7	Invia segnalazione sensore RF mancante (supervisione)
	8	Invia segnalazione test automatico soltanto quando il sistema è inserito
	1	Attiva il LED di servizio per guasto orologio
	2	Abilitare l'interruzione del ciclo di chiamate tramite codice utente
	3	Riservato
	-	
	8	

Programmazione tipi di zona (invio segnalazione di allarme)

Ogni zona è associata a uno dei 20 tipi di zona predefiniti. Assegnare il tipo di zona da 1 a 8 nella locazione 36 nella centrale di controllo. Assegnare il messaggio vocale per i tipi di zona da 1 a 20 dalla locazione 128 in avanti (in incrementi di quattro locazioni). Vedere la tabella 4 per una lista di locazioni che corrispondono all'assegnazione del messaggio vocale ai vari tipi di zona.

Tabella 4 Locazioni tipi di zona

Locazione	Tipo zona
128	1
132	2
136	3
140	4
144	5
...	...

- Premere **3 6 #** per programmare le zone da 1 a 8.

- Premere **1 1 *** nel segmento 1 per impostare la zona 1 come un tipo di zona "Allarme istantaneo".
- Programmare ogni zona in questo modo.
- A questo punto associare il messaggio vocale a tutti i tipi di zona utilizzati, nel segmento 3 delle locazioni 128, 132 e così via (vedi tabella 4). Digitare 128 # (per il tipo di zona 1). Digitare ****** per andare al segmento 3. Digitare la cifra corrispondente al messaggio vocale che si intende assegnare al tipo di zona (da 1 a 15).

Utilizzo del modulo sintesi vocale CS535

Caricamento delle impostazioni predefinite per il modulo sintesi vocale CS535

- Accedere alla modalità programmazione.
- Premere **7 7 #** per programmare il modulo sintesi vocale CS535.
- Premere **9 1 0 #** per resettare il modulo.
- La tastiera emette tre segnali acustici che indicano che è in corso il caricamento delle impostazioni di default. Il caricamento richiede circa sei secondi.

Registrazione messaggi

- Collegare un telefono al jack del telefono sul modulo sintesi vocale CS535. Vedere la figura **1 5**.
- Accedere alla modalità programmazione.
- Premere **7 7 #** per programmare il modulo sintesi vocale CS535.
- Premere **0 #** (Locazione 0) per programmare le opzioni di registrazione/riproduzione.
- Premere **1 *** nel segmento 1 per inserire la modalità registrazione.
- Completare uno dei seguenti passaggi a seconda del/i messaggio/i che si vuole/vogliono registrare.
 - Per registrare tutti i messaggi, premere **1 5 *** nel segmento 2 e premere ***** nel segmento 3.
 - Per registrare il messaggio di apertura, premere **0 *** nel segmento 2 e premere ***** nel segmento 3.
 - Per registrare il messaggio indirizzo, premere **3 *** nel segmento 2 e premere ***** nel segmento 3.
 - Per registrare un singolo messaggio evento, premere **1 *** nel segmento 2. Immettere il numero di messaggio (da 1 a 15) nel segmento 3 e premere *****.
 - Per registrare un gruppo di messaggi evento, premere **2 *** nel segmento 2. Immettere il numero del primo messaggio da registrare nel segmento 3 e premere *****.
 - Per registrare un messaggio kiss off, premere **4 *** nel segmento 2 e premere ***** nel segmento 3.
- Premere il pulsante registrazione/riproduzione sul modulo sintesi vocale CS535 e registrare il messaggio, premerlo ancora per terminare la registrazione, il messaggio viene riprodotto. Vedere la figura **1 7**.
- Se si sta registrando un gruppo di messaggi, continuare a registrare ogni messaggio in questo modo fino a quando non si è terminato.

Nota: Se si fa un errore e si vuole interrompere la registrazione in qualsiasi momento, immettere **0 *** nel segmento 1. Premere **#** per lasciare la locazione.

- Se si è soddisfatti del messaggio, premere il pulsante registrazione/riproduzione per registrare il messaggio successivo nello stesso modo.

Nota: Non iniziare a registrare il messaggio successivo mentre il LED registrazione/riproduzione è acceso.

- Per reregistrare un messaggio, premere il pulsante registrazione/riproduzione due volte in rapida successione e reregistrare il messaggio.
- Registrare tutti i messaggi terminando con il messaggio indirizzo.

Tabella 5 Durate messaggi

Tipo messaggio	Durata massima	Numero di messaggi
Apertura	20 s	1
Indirizzo	20 s	1
Allarme/Evento	7.5 s	15
Kiss-off	7.5 s	1

Riproduzione dei messaggi

- Collegare un telefono al jack del telefono sul modulo sintesi vocale CS535. Vedere figura **1 5**.
- Accedere alla modalità programmazione.
- Premere **7 7 #** per programmare il modulo sintesi vocale CS535.
- Premere **0 #** (Locazione 0) per programmare le opzioni di registrazione/riproduzione.
- Premere **2 *** nel segmento 1 per inserire la modalità riproduzione.
- Completare uno dei seguenti passaggi a seconda del/i messaggio/i che si vuole/vogliono riprodurre.
 - Per riprodurre tutti i messaggi, premere **1 5 *** nel segmento 2 e premere ***** nel segmento 3.
 - Per riprodurre il messaggio di apertura, premere **0 *** nel segmento 2 e premere ***** nel segmento 3.
 - Per riprodurre il messaggio di indirizzo, premere **3 *** nel segmento 2 e premere ***** nel segmento 3.
 - Per riprodurre un singolo messaggio evento, premere **1 *** nel segmento 2. Immettere il numero di messaggio (da 1 a 15) nel segmento 3 e premere *****.
 - Per riprodurre un messaggio kiss off, premere **4 *** nel segmento 2 e premere ***** nel segmento 3.
- Premere il pulsante registrazione/riproduzione sul modulo sintesi vocale CS535 e riprodurre il messaggio. Vedere figura **1 7**.
- Premere il pulsante per riprodurre il messaggio successivo e così via.

Configurazione di Handshake e Kiss Off

- Premere **1 #** (Locazione 1) per programmare i toni handshake e kiss off.
- Immettere il tono handshake nel segmento 1 e premere *****.
- Immettere il tono kiss off nel segmento 2 e premere *****.
 - Le cifre da **0 a 9** rappresentano i tasti da 0 a 9.
 - Immettere **1 0** per programmare il tasto asterisco come tono handshake/kiss off.
 - Immettere **1 1** per programmare il tasto cancelletto come tono handshake/kiss off.
 - Immettere **1 2** per disabilitare kiss off e handshake.
 - Immettere da **1 3** a **1 5** per programmare qualsiasi tasto come tono handshake/kiss off. Questa impostazione è predefinita.
- Premere **1** per ritornare alla richiesta di indirizzo del dispositivo remoto.

Associare gli eventi ai messaggi di sistema

Ogni evento può essere associato a un messaggio vocale. La centrale di controllo ha una locazione per ogni evento. Per associare un messaggio a un evento, programmare il numero del messaggio nel segmento 3 della locazione relativa. La tabella 6 mostra la corrispondenza degli eventi alle locazioni.

1. Accedere alla modalità programmazione.
2. Premere **0#** per selezionare la centrale di controllo.
3. Inserire il numero della locazione relativa e premere **#** (vedi tabella 6).
4. Premere **★ ★** per programmare il segmento 3.
5. Inserire il numero del messaggio vocale e premere **★**.
6. Ripetere i passaggi sopra fino a quando si sono associati tutti gli eventi ai messaggi vocali.

Nota: È possibile associare un messaggio a più eventi. Vedere tabella 7 per esempi su come associare i messaggi

Per la segnalazione degli allarmi intrusione associare i messaggi ai tipi di zona nel segmento 3 delle locazioni dalla 128 in poi (vedi paragrafo Programmazione tipi di zona in questo manuale).

Tabella 6 Locazioni evento

Evento	Locazione
Disinserito	69
Inserimento totale	70
Inserimento parziale	71
Annulla	72
Allarme "B".	73
Manomissione zona	74
Guasto di zona	76
Manomissione centrale	78
Manomissione sirena	80
Sensore batteria scarica	82
Sensore mancante (supervisione)	84
Duress	86
Incendio Tastiera 1 (1+3)	87
Medico Tastiera 2 (4+6)	88
Antirapina Tastiera (7+9)	89
Manomissione Tastiera	90
Guasto rete	91
Batteria bassa	93
Sovracorrente	95
Guasto espansione	99
Memoria piena	102
Autotest combinatore	103
Guasto di uscita	104
Inserimento recente	105
Inizio programmazione	106
Fine programmazione	107
Fine telegestione	108

Tabella 7 Esempi di associazione di messaggi

Eventi da inviare	Locazioni	Messaggio assegnato
Inserimento/Disinserimento	69 e 70	Messaggio 1
Parziale	71	Messaggio 2
Guasto di zona	76	Messaggio 3

Eventi da inviare	Locazioni	Messaggio assegnato
Guasto alimentazione, Batteria scarica, Alimentazione	91 e 93	Messaggio 4
Manomissione sirena	80	Messaggio 5
Chiamata test automatico	103	Messaggio 6
Inizio e fine programmazione	106 e 107	Messaggio 7
Manomissione zona e manomissione centrale	74 e 78	Messaggio 8
Duress	86	Messaggio 9
Guasto di uscita	104	Messaggio 10
Manomissione Tastiera	90	Messaggio 11
Antirapina Tastiera	89	Messaggio 12
Allarme "B".	73	Messaggio 13
Non assegnato		Messaggio 14
Non assegnato		Messaggio 15

Specifiche

Alimentazione	13.8 VDC \equiv fornito da CSx75
Temperatura di funzionamento	Certificata da +5° a +40° C / Umidità relativa max. 93 %
Dimensioni	57 mm lunghezza * 100 mm altezza * 20 mm profondità
Peso	150 g

Omologazione IMQ-SISTEMI DI SICUREZZA I e II Livello. Se utilizzato con le centrali CS175M, CS275M e CS575SM il Livello di omologazione è quello della centrale.

Installationsanleitung

DE

Produktübersicht

Das CS535 Sprachmodul übermittelt Alarmereignisse an hinterlegte Rufnummern unter Verwendung aufgezeichneter Sprachmitteilungen. Der Errichter des Alarmsystems zeichnet diese mittels eines handelsüblichen analogen Telefons auf.

Das CS535 Sprachmodul findet in den CS175/275/375/575/875 Zentralen Verwendung. Diese werden zusammengefasst als CSx75 bezeichnet.

CS535 Sprach- und CS534 listen-In Modul

Wird ein CS534 Listen-In Modul zusammen mit einem CS535 Sprachmodul eingesetzt, wird zunächst das CS535 installiert. Siehe Bilder ② und ③.

Funktionsweise des Moduls

Tritt ein Alarmereignis ein, wählt die Zentrale eine hinterlegte Rufnummer und weist das CS535 Sprachmodul an, die programmierten Ereignisse zu übertragen.

Arten der Mitteilungsnachrichten

Das CS535 Sprachmodul kann bis zu vier Nachrichtentypen innerhalb einer Übertragung verwenden.

- Die Einführungsmitteilung kündigt eine Übertragung an.
- Die Ereignismitteilungen beschreiben die aufgetretenen Ereignisse.
- Die Adressmitteilung spezifiziert den Installationsort der Alarmanlage, bzw. weist auf eine Quittierung hin.
- Die Kiss-Off Nachricht bestätigt den korrekten Empfang der Quittierung.

Das Sprachmodul informiert die Zentrale am Ende der Übertragung und die Zentrale beendet die Telefonverbindung.

Handshake(Einleitungs-) und Kiss Off- (Quittierungs-) taste

Handshake und Kiss-Off sind einstellbare Optionen im CS535 Sprachmodul.

- Die Handshake-/Einleitungstaste wird vom Angerufenen gedrückt, um die Übertragung zu starten.
- Die Kiss Off-/Quittierungstaste wird vom Angerufenen gedrückt, wenn die Übertragung empfangen wurde.

Es bestehen vier Konfigurationsmöglichkeiten.

1. Handshake erforderlich, Kiss Off erforderlich.
Die Einführungsmitteilung wird wiederholt für bis zu 55 Sekunden vorgetragen, während auf die Eingabe der korrekten Handshake-Taste gewartet wird. Wird die Handshake-Taste nicht empfangen, ist dieses ein Übertragungsfehler. Wird sie empfangen, beginnt das CS535 Sprachmodul die anstehenden Ereignismitteilungen zu übermitteln, unmittelbar gefolgt von der Adressmitteilung. Diese Sequenz muss einmal vollständig abgehört werden, bevor die Kiss Off Taste akzeptiert wird. Die Kiss Off Mitteilung wird nach Eingabe der Quittierungstaste ausgegeben. Erfolgt nach zweimaligem Vortrag der Sequenz keine korrekte Quittierung, wird ein Übertragungsfehler erkannt.
2. Kein Handshake erforderlich, Kiss Off erforderlich.
Die Einführungsmitteilung, die anstehenden Ereignismitteilungen und die Adressmitteilung werden sofort hintereinander wiedergegeben. Das Sprachmodul erwartet nach der Adressmitteilung die Quittierungstaste. Empfängt es den Tastenton, gibt es die Kiss Off Mitteilung wieder. Wird die Quittierungstaste nicht empfangen, wiederholt es die Nachrichtenfolge bis zu fünf mal bevor ein Übertragungsfehler erkannt wird.
3. Handshake erforderlich, kein Kiss Off erforderlich.
Die Einführungsmitteilung wird bis zum Empfang der

Handshake-Taste wiederholt vorgetragen. Nach Empfang der Handshake-Taste werden Ereignis- und Adressmitteilungen zweimalig wiedergegeben.

4. Kein Handshake erforderlich, kein Kiss Off erforderlich.
Die Einführungsmitteilung, die anstehenden Ereignismitteilungen und die Adressmitteilung werden fünf mal hintereinander wiedergegeben und die Übertragung als erfolgreich gewertet. Wird nach einmaligem Durchlauf die Kiss Off taste erkannt, wird die Übertragung auch als erfolgreich gewertet

Erforderliche Module und Ausrüstung

1. CS535 Sprachmodul
2. CSx75 Zentrale
3. Analoges Telefon ohne Display

Programmierung des CS535

Das CSx75 System besteht aus einer Reihe von Modulen. Die Einbruchmeldezentrale, das Bedienteil und Erweiterungen, wie ein CS535 sind jeweils Module. Jedem ist innerhalb des Systems eine Moduladresse zugewiesen. Die Module selbst besitzen jeweils eine Anzahl von Funktionen (Speicherzellen), in denen Sie verschiedene Aspekte gemäß der jeweiligen funktionsweise programmieren können. Jede Funktion wiederum setzt sich aus einer Anzahl von Segmenten zusammen, in denen die einzelnen Informationen gespeichert werden.

Es bestehen zwei Möglichkeiten ein Gerät zu programmieren. Sie können steht's die Funktionen und Segmente direkt programmieren oder Sie verwenden ein CS5500 Menügeführtes Bedienteil. Der erste Teil der Anleitung beschreibt den Einsatz des CS5500 Menügeführten Bedienteils und der Zweite die Verwendung von Funktionen und Segmenten.

Teil 1 – Menügeführtes Bedienteil Überblick

Zur Einrichtung des CS535 Sprachmoduls über ein CS5500, rufen Sie den Programmiermodus am Bedienteil auf. Schlagen Sie für weitere Informationen zur Programmierung im CS5500 *Programmierhandbuch* nach.

Installieren und Anmelden des CS535 Sprachmoduls

Wurde der Anmeldeprozess gestartet, so wird das CS535 Sprachmodul in der Zentrale und im Bedienteil eingetragen. Das Bedienteil kann die relevanten Menüs des Moduls ohne dessen vorherige Anmeldung nicht anzeigen.



Sie müssen beim Arbeiten mit elektronischen Komponenten frei von statischer Elektrizität sein.

1. Drücken Sie **OK** am Bedienteil und geben den Errichtercode ein.
2. Navigieren Sie mit den **↑↓** Tasten zu *Module anmelden* und drücken sie 2x **OK**.
3. Das Bedienteil beginnt mit dem Anmeldeprozess der Module. Die Anzeige *Bus einlesen* während des Anmeldens (ca. 12 Sekunden). Ein Quittierton signalisiert das Ende des Vorgangs.
4. Überprüfung der angemeldeten Module. Navigieren Sie mit den **↑↓** Tasten zu *Befehle* und drücken **OK**.
5. Blättern Sie zum *Ereignisspeicher* und drücken **OK**. Beim Erkennen des CS535 Sprachmoduls, wird ein Anmeldeereignis im Ereignisspeicher hinterlegt. Blättern sie durch den Speicher und vergewissern Sie sich, das ein Modul 77 (CS535) angemeldet wurde.

Einrichten der Wachdienst-Rufnummern

Im System können bis zu sechs verschiedene Rufnummern gespeichert werden, denen die Einbruchmeldezentrale Ereignisse berichten kann. Jeder Wachdienstnummer ist eine Liste der zu übertragenden Ereignisse sowie ein Übertragungsformat zugeordnet. Sie müssen diese Informationen zumindest für den Wachdienst 1 programmieren. Das für Wachdienst 1 eingestellte

Übertragungsformat fungiert als Standardformat.

Sind den Wachdiensten 2-6 keine Ereignisse zugewiesen, werden sie als **Reservenummern** behandelt. Die Einbruchmeldezentrale ruft jede Rufnummer zweimal an, bis ein Anruf beantwortet wird. Daraufhin überträgt das System die für Wachdienst 1 festgelegten Ereignisse.

Wenn eine Rufnummer ausgelassen wird, wird diese übersprungen. Eine Übersicht der Wachdienstfunktionen finden Sie in Tabelle 1.

Sie können ein Telefonpräfix aus bis zu 4 Ziffern festlegen. Diese Nummernfolge wird vor allen Telefonnummern gewählt, um zum Beispiel eine Amtsleitung durch eine Telefonanlage zu belegen.

Programmieren der Wachdienste (Ruf-, Identnummer, Protokoll)

1. Navigieren Sie mit den **↕**-Tasten zu *Zentrale>Kommunikation>Wachdienst>Amtsholung* und drücken **OK**.
2. Drücken Sie **#↓** um den derzeitigen Wert zu löschen.
3. Geben Sie den neuen Wert ein und drücken **OK**.
4. Blättern Sie zu *Wachdienste* und drücken **OK**.
5. Wählen Sie den relevanten Wachdienst aus.
6. Blättern Sie durch die konfigurierbaren Optionen dieses Wachdienstes. Drücken Sie **OK** um die Einstellung einer Option zu ändern.
 - Um zum Beispiel den Wachdienst 1 auf Rufnummer 0852525 mit der Identnummer 112233 und Einsatz des Sprachprotokolls einzurichten, gehen Sie so vor:
 - Wählen Sie *Wachdienst 1* und drücken **OK**.
 - Blättern Sie zu *Rufnummer* und drücken **OK**.
 - Drücken Sie **#↓** um den derzeitigen Wert zu löschen.
 - Geben Sie 0852525 ein und drücken **OK**.
 - Blättern Sie zu *Identnummer* und drücken **OK**.
 - Drücken Sie **#↓** um den derzeitigen Wert zu löschen.
 - Geben Sie 112233 ein und drücken **OK**.
 - Blättern Sie zu *Protokoll>Sprache* und drücken **OK**.

Einrichten der zu übertragenden Ereignisse

1. Navigieren Sie mit den **↕**-Tasten zu *Zentrale>Kommunikation>Wachdienst>Wachdienste* und drücken **OK**.
2. Wählen Sie den relevanten Wachdienst aus.
3. Navigieren Sie zu *Ereignisse* und drücken **OK**.
4. Blättern Sie durch die übertragbaren Ereignisse für diesen Wachdienst. Ein Stern (*) vor dem Ereignis angezeigt, signalisiert, dass dieses Ereignis zur Übertragung an diesen Wachdienst eingeschaltet ist. Drücken Sie **OK** um ein Ereignis auszuwählen.
5. Der Derzeitige Wert des Ereignisses wird angezeigt, zum Beispiel, *Eingeschaltet*.
6. Drücken Sie die **↕**-Tasten um den Wert zu ändern, zum Beispiel, ändern von *Eingeschaltet* in *Ausgeschaltet*.
7. Drücken Sie **OK** um die Änderungen zu übernehmen.

Einstellen der Anzahl der Wählversuche

1. Navigieren Sie mit den **↕**-Tasten zu *Zentrale>Kommunikation>Wachdienst>Wählversuche>Sprache/Sirene Wählversuche* und drücken **OK**.
2. Führen Sie nun einen der folgenden Punkte aus:
 - Drücken Sie eine Zifferntaste um der derzeitigen Wert durch einen Neuen zu ersetzen.
 - Drücken Sie **↑** um den Wert um ins zu erhöhen.
 - Drücken Sie **↓** um den Wert um ins zu verringern.
 - Drücken Sie **##** um den aktuellen Wert auf 0 zu ändern.
3. Drücken Sie die Zifferntasten um einen Wert einzugeben.
4. Drücken Sie **OK** um die Änderung zu übernehmen.
 - Ist der Neue ein gültiger Wert, quittiert das Bedienteil die Änderung mit einem Ton und kehrt zur Menüoption zurück.
 - Ist der neue Wert nicht gültig, signalisiert das Bedienteil 3x, weist die Änderung zurück setzt den vorherigen Wert wieder ein und kehrt zur Menüoption zurück.

5. Drücken Sie **NO** um die Änderungen zu verwerfen und zu *Sprache/Sirene Wählversuche* zurück zu kehren.

Einstellung der Wahlverzögerung

Sie können eine Verzögerungszeit zwischen dem Auftreten eines Ereignisses/Alarms und der Anwahl des CS535 Sprachmoduls zur Übertragung programmieren. In Falle eines Fehlalarms hat der Benutzer die Möglichkeit während dieser Zeit die Übertragung zu unterbinden.

1. Navigieren Sie mit den **↕**-Tasten zu *Zentrale>Kommunikation>Wachdienst>Verzögerung DWG* und drücken **OK**.
2. Geben Sie die Verzögerungszeit ein. Diese kann 0 bis 255 Sekunden betragen. Drücken Sie **OK**.

Hinweis: Dieses muss ggf. auch noch bei den jeweiligen Meldegruppentypen freigeschaltet werden.

Abbruch aller Übertragungen freischalten

Die Funktion "Abbruch aller Übertragungen" ermöglicht es dem Benutzer Übertragungen abubrechen und eine Sprachübertragung durch Eingabe des Benutzercodes zu stoppen. Dieses ist im Falle eines Falschalarms hilfreich.

1. Navigieren Sie mit den **↕**-Tasten zu *Zentrale>Systemeinstellungen>Optionsauswahl>Verschiedenes>Abbruch aller Übertragungen* und drücken **OK**.
2. Drücken Sie die **↕**-Tasten um den Wert von *Ausgeschaltet* in *Eingeschaltet* zu ändern.
3. Drücken Sie **OK** um die Einstellung zu übernehmen.

Konfiguration der Zentrale für Sprachübertragung

In der Zentrale sind die Ereignisübertragung und die Meldegruppentypen für die Ereignisse übertragen werden zu programmieren. Ebenso ist jedes Ereignis mit einer aufgezeichneten Nachricht zu verknüpfen. Eine Mitteilung kann durchaus mehreren Ereignissen zugeordnet werden.

1. Navigieren Sie mit den **↕**-Tasten zu *Zentrale>Kommunikation>Übertragung>DWG-Codes>MG-Typen* und drücken **OK**.
2. Wählen Sie einen verwendeten Meldegruppentyp welcher Mitteilungen übertragen soll aus und drücken **OK**.
3. Blättern Sie zu *Sprachtext* und drücken **OK**.
4. Geben Sie die Nummer der Mitteilung welche Meldegruppen von diesem Typ übertragen sollen aus und drücken **OK**.
5. Navigieren Sie mit den **↕**-Tasten zu jedem Ereignis unter *DWG-Codes* welches übertragen werden soll, schalten Sie den *Sprachtext* für dieses Ereignis frei und drücken **OK**.
6. Blättern Sie zur Nummerneingabe des Ereignisses das einen Mitteilungstext erhalten soll und drücken **OK**.
 - Zum Beispiel, Um einen Netzausfall zu übermitteln, blättern Sie zu *(DWG-Codes>)Netzstrom>Netzstörung* und drücken **OK**.
 - Wählen Sie die Ziffer des Mitteilungstexts der vorgetragen werden soll, wenn ein Netzausfall eintritt und drücken **OK**.

Arbeiten mit dem CS535 Sprachmodul

Das CS535 Sprachmodul kann bis zu 18 aufgesprochene Sprachnachrichten speichern. Es ist steht's eine Einleitungs- und eine Adressmitteilung erforderlich. Wahlweise kann auch eine Kiss Off Mitteilung hinterlegt werden. Die verbleibenden 15 Nachrichten sind Ereignismitteilungen. Die Mitteilungen können als Folge hintereinander oder jeweils separat aufgezeichnet, bzw., wiedergegeben werden.

Planung der Sprachmitteilungen

Verwenden Sie die in Tabelle 2 und 3 aufgelisteten Ereignisse um die aufzuzeichnenden Mitteilungen zu planen. Mehrere Ereignisse können mit einer Mitteilung abgedeckt werden. Verwenden Sie die Tabelle am Ende des Dokuments um eine Übersicht über die aufgezeichneten Mitteilungen und ihre Zuordnung festzuhalten. Diese kommt auch bei der späteren Zuordnung zum Einsatz.

Laden der Werkseinstellung im CS535 Sprachmodul

Es ist erforderlich, vor dem Ändern von Einstellungen, zu Beginn die Werkseinstellung im CS535 Sprachmodul zu laden. Mit Laden der Werkseinstellung im CS535 Sprachmodul werden die Kiss Off und Handshake-Taste auf jede beliebige Taste gestellt und alle Mitteilungstexte gelöscht.

1. Navigieren Sie mit den $\uparrow\downarrow$ -Tasten zu CS535 Sprachmodul>Werkseinstellung und drücken **OK**.
2. Navigieren Sie mit den $\uparrow\downarrow$ -Tasten auf Ja zur Bestätigung und drücken Sie **OK**.
3. Das Bedienteil quittiert den Reset mit einem Ton.

Die LEDs des CS535 Sprachmoduls

Das CS535 Sprachmodul besitzt 3 Anzeige-LEDs.

- Die Aufnahme/Wiedergabe LED, wenn das CS535 Sprachmodul eine Mitteilung aufzeichnet oder wiedergibt. Siehe Bild ① ⑥.
- Die Aktivitätsanzeige-LED leuchtet, wenn das CS535 Sprachmodul überträgt. Siehe Bild ① ②.
- Die Busüberwachungs-LED blinkt, wenn die Kommunikation mit dem CSx75-Bus ordnungsgemäß funktioniert. Siehe Bild ① ③.

Mitteilungen aufzeichnen

Mitteilungen können hintereinander als Sequenz, oder einzeln separate aufgezeichnet werden.

Alle werden auf die gleiche Weise aufgezeichnet.

1. Schließen Sie ein analoges Telefon auf der Buchse des CS535 an (Belegung 3 / 4). Siehe Bild ① ⑤.
2. Navigieren Sie mit den $\uparrow\downarrow$ -Tasten zu CS535 Sprachmodul>Aufnahme und drücken **OK**.
3. Führen Sie einen der nachfolgenden Schritte, gemäß der aufzuzeichnenden Mitteilungen aus.
 - Um alle Mitteilungen aufzuzeichnen, blättern Sie zu *Alles als Sequence* und drücken **OK**.
 - Um einzelne Mitteilungen separat aufzunehmen, blättern Sie zur relevanten Menüoption und drücken **OK**. Alle Mitteilungen, inkl. Adress-, Kiss Off-, Einführungs-, Multiple, sowie Einzelne Ereignistexte werden gleich aufgenommen. Z.B. um die Einführungsmitteilung aufzuzeichnen, blättern Sie zu *Einführungs Mitteilung* und drücken **OK**.
 - Für eine einzelne Ereignismitteilung, blättern Sie zu *Einzelner Ereignistext* und drücken **OK**. Wählen Sie die Nummer der Mitteilung (1 bis 15) und drücken **OK**.
 - Für einen Ereignismitteilungsbereich, blättern Sie zu *Multiple Ereignistexte* und drücken **OK**. Wählen Sie die Nummer der ersten Mitteilung (1 bis 15) und drücken **OK**.
4. Drücken Sie die Aufnahme/Wiedergabetaste auf dem CS535 und sprechen die Mitteilung auf. Siehe Bild ① ⑦.
 - Zeichnen Sie einen einzelnen Ereignistext auf, drücken Sie die Aufnahme/Wiedergabetaste um die Aufnahme zu stoppen. Die Mitteilung wird sofort wiederholt.
 - War die Aufnahme zufriedenstellend, drücken Sie die Aufnahme/Wiedergabetaste um die nächste Mitteilung aufzunehmen. Starten Sie die Aufnahme nicht, wenn die Aufnahme/Wiedergabe LED noch leuchtet.
 - Zur erneuten Aufnahme einer Nachricht, drücken Sie Aufnahme/Wiedergabetaste zweimal kurz hintereinander und nehmen sie erneut auf.
 - Zeichnen Sie einen Bereich von Ereignistexten auf, setzen Sie die Aufnahme der einzelnen Mitteilungen bis zum Ende fort. Alle Mitteilungen werden im Anschluss an die letzte Aufnahme gesammelt wiedergegeben.
5. Die Aufnahme aller Texte endet mit der Adressmitteilung.

Mitteilungen wiedergeben

1. Schließen Sie ein analoges Telefon auf der Buchse des CS535 an (Belegung 3 / 4). Siehe Bild ① ⑤.
2. Navigieren Sie mit den $\uparrow\downarrow$ -Tasten zu CS535 Sprachmodul>Wiedergabe und drücken **OK**.
3. Führen Sie einen der nachfolgenden Schritte, gemäß der wiederzugebenden Mitteilungen aus.

- Um alle Mitteilungen aufzuzeichnen, blättern Sie zu *Alles als Sequence* und drücken **OK**.
 - Um die Kiss Off-, Adress- oder Einführungsmitteilung wiederzu geben, blättern Sie zur relevanten Menüoption und drücken **OK**.
 - Für eine einzelne Mitteilung, blättern Sie zu *Einzelner Ereignistext* und drücken **OK**. Wählen Sie die Nummer der Mitteilung (1 bis 15) und drücken **OK**.
 - Für einen Bereich von Mitteilungen, blättern Sie zu *Multiple Ereignistexte* und drücken **OK**. Wählen Sie die Nummer der ersten Mitteilung (1 bis 15) und drücken **OK**.
 - Für die Kiss Off Mitteilung, blättern Sie zu *Kiss Off Mitteilung* und drücken **OK**.
4. Drücken Sie die Aufnahme/Wiedergabetaste des CS535 zur Wiedergabe der Mitteilungen. Siehe Bild ① ⑦.

Konfiguration von Handshake und Kiss-Off

Handshake und Kiss Off kann programmiert werden jeden Tastenton, oder aber nur einen Bestimmten zu akzeptieren. Siehe *Handshake und Kiss Off* für weitere Informationen.

Hinweis: Das Sprachprotokoll ist nicht in der Lage einen 'Übertragungsfehler' zu regenerieren.

1. Navigieren Sie mit den $\uparrow\downarrow$ -Tasten zu CS535 Sprachmodul>Handshake Taste und drücken **OK**.
2. Geben Sie die gewünschte Handshake-Taste und **OK** ein.
3. Blättern Sie zu *Kiss Off Taste* und drücken **OK**.
4. Geben Sie die gewünschte Kiss Off Taste und **OK** ein.
 - Wählen Sie *Jede* sodass jeder Tastendruck als Handshake/Kiss Off erkannt wird. (Werksvorgabe).
 - Wählen Sie *Keine* um Kiss Off auszuschalten.

Teil 2 - Funktionen und Segmente

Überblick

Um das CS535 Sprachmodul über Funktionen und Segmente zu programmieren, rufen Sie den Programmiermodus über das Bedienteil auf und geben dann das Modul und die zu editierende Funktion an. Es müssen Funktionen sowohl in der Zentrale (Modul 0) als auch im CS535 Sprachmodul (Moduladresse 77) programmiert werden. Siehe auch im *LED Installationshandbuch* für weitere Informationen zur Programmierung.

Installieren und Anmelden des Moduls CS535

Die Einbruchmeldezentrale verwendet zur automatischen Erkennung des Moduls CS535 das Busnachrichtenprotokoll CSx75.



Sie dürfen beim Arbeiten mit elektronischen Komponenten nicht statisch aufgeladen sein.

1. Stecken Sie den Eingangsstecker auf der Rückseite des Moduls CS535 auf die Erweiterungsschnittstelle (J17) der Einbruchmeldezentrale. Siehe Abbildung ① ⑤.
2. Rufen Sie den Programmiermodus auf.
3. Drücken Sie $\mathbf{\text{⏏}}$, um den Programmiermodus zu verlassen. Die Einbruchmeldezentrale meldet das Modul CS535 automatisch an. Die Anmeldung dauert ungefähr 12 Sekunden.
4. Das Modul CS535 wird als Moduladresse 77 identifiziert.

Einrichten der Wachdienstnummern

Festlegung des Telefonpräfix

1. Rufen Sie den Programmiermodus auf.
2. Drücken Sie $\mathbf{\text{0\#}}$ um das Modul „Zentrale“ auszuwählen.
3. Drücken Sie $\mathbf{\text{0\#}}$ um dem Telefonpräfix auszuwählen. Dieser kann bis zu vier Zeichen lang sein.
4. Geben Sie jede einzelne Ziffer mit dem Zeichen \star dahinter ein. Zum Beispiel für den Präfix 222, drücken Sie $\mathbf{\text{2}\star\mathbf{\text{2}\star\mathbf{\text{2}\star}}$.
 - Tasten $\mathbf{\text{0}}$ bis $\mathbf{\text{9}}$ repräsentieren die Ziffern 0 bis 9.
 - Eingabe: $\mathbf{\text{0}\star\mathbf{\text{0}\star}}$ für einen Stern als Präfix.

- Eingabe: **1 2** für einen Raute als Präfix.
 - Eingabe: **1 3** für eine 4 Sekunden Pause und Abschaltung der Wähltonerkennung.
 - Ist eine Wahl mit Impulsen erforderlich, geben Sie **1 5** in dem Segment ein, indem mit Impuls begonnen werden soll. Für generelle Impulswahl, geben Sie **1 5 *** in das Segment 1.
 - Werkseitig wird Mehrfrequenzwahl verwendet.
5. Ist der Präfix kürzer als 4 Zeichen, wird nach der letzten Ziffer ein **1 4 * #** zur Kennzeichnung des Endes programmiert. Der Zentrale verbleibt im Programmiermodus.

Festlegung der Wachdienstnummern

1. Geben Sie die Funktion zum Festlegen der Wachdienst-rufnummer und dahinter das Zeichen **#** ein. Die Funktionen der Wachdienste können Sie Tabelle 1 entnehmen. Drücken Sie beispielsweise **2 #** um die Rufnummer für den Wachdienst 1 einzugeben.
2. Geben Sie jede einzelne Ziffer gefolgt von der *****-Taste ein.
3. Wenn die Nummer weniger als 16 Stellen hat, drücken Sie nach Programmierung der letzten Stelle **1 4 * #**, um die Funktion zu verlassen und im Programmiermodus für die Einbruchmeldezentrale zu verbleiben.

Tabelle 1 Wachdienstfunktionen

Wach-dienste	Funktionsnummer		
	Rufnummer	Übertragungs-format	Ereignisse
Wach-dienst 1	2	4	5
Wach-dienst 2	6	8	9
Wach-dienst 3	10	12	13
Wach-dienst 4	14	16	17
Wach-dienst 5	18	20	21
Wach-dienst 6	22	24	25

Festlegen des Übertragungsformats

1. Drücken Sie **4 #** um das Übertragungsformat für Wachdienst 1 aufzurufen.
2. Drücken Sie **4 *** für das Sprachprotokoll.

Hinweis: Dieses Format muss mindestens für Wachdienst 1 festgelegt werden. Siehe *Einrichten der Wachdienstnummern* in Teil 1 für weitere Informationen.

Konfigurieren der zu übertragenden Ereignisse

Sie müssen für jede Wachdienstnummer festlegen, welche Ereignisse vom System berichtet werden sollen. Es gibt 15 Ereignisse, die den Optionen 1-8 in zwei Segmenten entsprechen:

Tabelle 2 Übertragungsereignisse

Segment 1		Segment 2	
1	Alarmer	1	Start und Ende der Programmierung, Download beendet
2	Reserviert	2	Meldergruppen- und Gehäusesabotagen
3	Scharf- und Unscharfschaltungen	3	Überstrom, Erdschluss
4	Sperrung von	4	Funkmelder Verlust

Segment 1		Segment 2	
	Meldegruppen		
5	Störungs-meldegruppe	5	Funkmelder Batteriewarnung
6	Netzausfall, Akkuunter-spannung	6	Erweiterungsstörung
7	Signalgeberüber-wachung	7	Reserviert
8	Testruf (Routine)	8	Meldergruppen-aktivitäts-Monitor

1. Geben Sie die Funktionsnummer der Ereignisse des gewünschten Wachdienstes und danach **#** ein. Die Funktionsnummern der Wachdienste können Sie Tabelle 1 entnehmen. Drücken Sie beispielsweise **5 #**, um die Ereignisse zu Wachdienst 1 aufzurufen.
2. Die Optionen 1-8 werden im Display angezeigt, sie entsprechen den Ereignissen in Segment 1 (siehe Tabelle 2).
3. Drücken Sie die entsprechende Ziffer auf der Tastatur, um ein Ereignis zu aktivieren oder deaktivieren. Die Ziffer wird im letzteren Fall durch einen Bindestrich ersetzt (-), was bedeutet, dass dieses Ereignis nicht übertragen wird.
4. Drücken Sie *****, um Ereignisse in Segment 2 zu konfigurieren. Aktivieren und deaktivieren Sie die Ereignisse, wie zuvor beschrieben.
5. Drücken Sie *****, wenn die Programmierung der Ereignisse in Segment 2 beendet ist. Sie verlassen diese Funktion und bleiben im Programmiermodus für die Einbruchmeldezentrale.

Festlegen der Anzahl von Wählversuchen

1. Drücken Sie **2 6 #**, um die Funktionen zum Festlegen der Wählversuche aufzurufen.
2. Drücken Sie ***** ***** um zu Segment 3 zu wechseln und die Wählversuche festzulegen.
3. Geben Sie die Anzahl der Wählversuche (1-15) und danach ***** ein. Der Standardwert lautet 8 Versuche. Der Standard ist vom Ländercode abhängig.

Festlegen der Wahlverzögerung

1. Drücken Sie **2 8 #** um die Funktion zum Festlegen der Wahlverzögerung aufzurufen.
2. Geben Sie die Länge der Verzögerung ein (0-255 Sekunden).

Aktivieren des Abbruchs aller Übertragungen

1. Drücken Sie **5 1 #** um die Funktion der Systemoptionen aufzurufen.
2. Drücken Sie ***** ***** ***** ***** um zu Segment 5 zu wechseln.
3. In diesem Segment gibt es 8 Optionen. Ziffern (1-8) zeigen an, dass die entsprechende Option aktiviert ist. Bindestriche zeigen deaktivierte Optionen an.
4. Aktivieren Sie Option 2, indem Sie die entsprechende Zifferntaste auf der Tastatur eingeben, und drücken Sie *****.
5. Drücken Sie **1** um zu **Eingabe Geräteadresse dann #** zurückzukehren.

Konfigurieren des Systems zum Senden von Sprachmitteilungen

Das Senden von Ereignisübertragungen muss im System aktiviert werden. Außerdem müssen Sie die Meldergruppentypen angeben, für die Übertragungen erstellt werden sollen.

Aktivieren von Übertragungen

Das Senden von Ereignismitteilungen muss auf der Systemebene aktiviert werden. Im Modul 0 (der Einbruchmeldezentrale) müssen zwei Funktionen konfiguriert werden.

Segment 3 von Funktion 34 wird zum Freigeben bestimmter Wählergeräteübertragungen verwendet. Darüber hinaus dient diese Funktion zum Aktivieren bestimmter Leistungsmerkmale, die über das Bedienteil vom Benutzer aufgerufen oder ihm angezeigt werden können.

1. Rufen Sie den Programmiermodus auf.
2. Wählen Sie mit **0 #** die Einbruchmeldezentrale aus.
3. Drücken Sie **3 4 #** um Funktion 34 aufzurufen.
4. Drücken Sie *** *** um zu Segment 3 zu wechseln.
5. Ereignisse 1 bis 8 werden angezeigt. Siehe Tabelle 3 für eine Erklärung der einzelnen Stellen.
6. Drücken Sie die entsprechende Ziffer auf der Tastatur, um die dargestellten Ereignisse zu aktivieren bzw. deaktivieren. Ein Bindestrich (-) sperrt das Ereignis zur Übertragung.
7. Drücken Sie nach Abschließen der Eingabe **drei * * *** Sie verlassen die Funktion und bleiben im Programmiermodus für die Einbruchmeldezentrale.
8. Drücken Sie **5 1 #** um Funktion 51 aufzurufen.
9. Drücken Sie *** *** um zu Segment 2 zu wechseln.
10. Konfigurieren Sie die Ereignisse in den Segmenten 2, 3, 4 und 5 in der zuvor beschriebenen Weise.

Tabelle 3 Aktivieren der Übertragungen von Ereignissen

Funktionen 34 und 51		
Funktion 34 Segment 3	1	Scharf- / Unscharfübertragungen
	2	Übertragungen bei Meldegruppensperrungen
	3	Reserviert
	4	Übertragungen bei Meldegruppenstörungen
	5	Übertragungen bei Meldegruppensabotagen
	6	Abbruchsübertragung senden
	7	Zusatzübertragung: "Innerhalb von 5 Min. nach Scharfschalten"
	8	Übertragungen bei Austrittsstörung
Funktion 51 Segment 2	1	<i>On-Board-Meldergruppen deaktivieren.</i>
	2	<i>Verwendung der Werkseinstellungen für Meldergruppentypen erzwingen.</i>
	3	Übertragungssperre bei erzwungener Scharfschaltung aufheben.
	4	<i>Sabotage durch Mastercode löschen.</i>
	5	<i>2-Draht Rauchmelder verwendet.</i>
	6	<i>Festlegung für 25-VA-Transformator.</i>
	7	<i>Erster Bereich Scharf / Letzter Bereich Unscharf.</i>
	8	<i>Umschaltung für Sommer- / Winterzeit aktivieren.</i>
Funktion 51 Segment 3	1	Gehäusesabotagen übertragen
	2	Netzausfall übertragen

Funktionen 34 und 51		
	3	Batterieunterspannung übertragen
	4	Überstrom übertragen
	5	Signalgeberüberwachung übertragen
	6	Reserviert
	7	Reserviert
	8	Erweiterungsstörung übertragen
Funktion 51 Segment 4	1	Reserviert
	2	Protokollspeicher voll übertragen
	3	Automatischer Test/Routine übertragen
	4	Start/Ende der Programmierung übertragen
	5	Downloadende übertragen
	6	Batterieunterspannung der Funkmelder übertragen
	7	Funkmelder Verlust übertragen
	8	Automatischer Test/Routine nur bei Scharfer Anlage übertragen
Funktion 51 Segment 5	1	<i>Service LED bei Uhrzeitverlust</i>
	2	'Abbruch aller Übertragungen ' aktivieren
	3-8	Reserviert

Konfigurieren von Meldegruppentypen

Konfigurieren von Meldergruppentypen

Die Zuweisung von Sprachmitteilungen wird für Meldegruppen- und systembezogene Ereignisse vorgenommen.

ZUWEISUNG VON MELDERGRUPPENEREIGNISSEN

Jedem Meldegruppentyp kann eine Ereignismitteilung zugeordnet werden. Dies wird erreicht, indem die Nummer der Sprachmitteilung in das dritte Segment der -Alarmcodes für das 4/2-Format gesetzt wird.

Tabelle 4 Aktivieren der Übertragungen von Ereignissen

Funktion	Segment	Meldegruppentyp
128	3	1
132	3	2
136	3	3
...	3	...

Beispiel: Festlegen einer Sprachmitteilung für den Meldergruppentyp 1: 'Einbruch'.

1. Drücken Sie **1 2 8 # * ***, um das Segment 3 des 4/2 Alarm Codes für Meldergruppentyp 1 aufzurufen.
2. Geben Sie **1 *** ein, um die Sprachnachricht 1 dem Meldergruppentyp 1 'Einbruch' zuzuweisen.
3. Richten Sie auf diese Weise alle Meldergruppentypen ein, für die Sprachmitteilungen erforderlich sind.

ZUWEISUNG VON SYSTEMEREIGNISSEN

Diese Gruppe von Ereignissen (wie Scharf-/Unscharfschalten, Störung, usw.) wird durch das Eintragen der Nummer der Sprachmitteilung im Segment 3 der Funktionen 69 bis 108 konfiguriert (siehe "Tabelle 6: Übertragungs-codes").

Arbeiten mit dem CS535 Sprachmodul

Laden der Werkseinstellung im CS535 Sprachmodul

1. Rufen Sie den Programmiermodus auf.
2. Drücken Sie **7 7 #** für das CS535 Sprachmodul.
3. Drücken Sie **9 1 0 #** als Rücksetzungsbeefehl ein.
4. Die Tastatur gibt drei Signaltöne aus, wodurch angezeigt wird, dass der Ladevorgang durchgeführt wird. Dies dauert ungefähr sechs Sekunden.

Aufnehmen von Mitteilungen

1. Schließen Sie an der Telefonbuchse des CS535 Sprachmoduls ein Telefon an. Siehe Bild **1 5**.
2. Rufen Sie den Programmiermodus auf.
3. Drücken Sie **7 7 #** für das CS535 Sprachmodul.
4. Drücken Sie **0 #** um die Funktion der Einstellungen zum Aufzeichnen oder Wiedergeben aufzurufen.
5. Drücken Sie **1 *** in Segment 1 um den Aufnahmemodus zu aktivieren.
6. Führen Sie einen der folgenden Schritte, je nach dem was **aufgezeichnet** werden soll, aus:
 - Um alle Nachrichten zu besprechen (18 Stück), drücken Sie **1 5 *** in Segment 2 und Drücken Sie ***** in Segment 3.
 - Für die Einleitungsmitteilung, drücken Sie **0 *** in Segment 2 und drücken Sie ***** in Segment 3.
 - Für die Adressmitteilung, drücken Sie **3 *** in Segment 2 und drücken Sie ***** in Segment 3.
 - Für eine einzelne Ereignisnachricht, drücken Sie **1 *** in Segment 2. Geben sie die Nummer der Nachricht (1 bis 15) in Segment 3 ein und drücken Sie *****.
 - Für mehrere Ereignisnachrichten hintereinander, drücken Sie **2 *** in Segment 2. Geben sie die Nummer der ersten Nachricht (1 bis 15) in Segment 3 ein und drücken Sie *****.
 - Für die Kiss Off Mitteilung, drücken Sie **4 *** in Segment 2 und drücken Sie ***** in Segment 3.
7. Drücken Sie die Aufnahme/Wiedergabe Taste auf dem CS535 Sprachmodul und zeichnen Sie die Nachricht auf und betätigen die Taste danach für „Stop“ erneut. Siehe Bild **1 7**.
8. Sollen mehrere Ereignisse hintereinander aufgezeichnet werden, wiederholen Sie Schritt 7. bis alle Nachrichten aufgesprochen sind. Nach dem Drücken der „Stoptaste“ wird jeden Nachricht sofort zur Kontrolle wiedergegeben

Hinweis: Sollte ein Fehler unterlaufen und Sie wollen die Aufzeichnung abbrechen, drücken sie **0 *** in Segment 1. Drücken Sie **#** um die Funktion zu verlassen.

9. Sind sie mit der Aufnahme zufrieden fahren Sie mit weiteren wie oben beschrieben fort.

Hinweis: Starten sie keine neue Aufnahme, wenn die Aufnahme/Wiedergabe LED noch leuchtet..

10. Zur Neuaufnahme einer Nachricht, drücken Sie die Aufnahme/Wiedergabe Taste 2x in schneller Folge und zeichnen dann die Meldung auf.
11. Das Aufzeichnen aller Meldungen hört mit der Adressmitteilung auf.

Tabelle 5 Mitteilungslängen

Mitteilungs-Typ	Maximale Länge	Anzahl der Mitteilungen
Einführungsmitteilung	20 s	1
Adressmitteilung	20 s	1
Alarm / Ereignis	Je 7,5 s	16
Kiss Off Mitteilung	7.5 s	1

Mitteilung wiedergeben

1. Schließen Sie an der Telefonbuchse des CS535 Sprachmoduls ein Telefon an. Siehe Bild **1 5**.
2. Rufen Sie den Programmiermodus auf.
3. Drücken Sie **7 7 #** für das CS535 Sprachmodul.
4. Drücken Sie **0 #** um die Funktion der Einstellungen zum Aufzeichnen oder Wiedergeben aufzurufen.
5. Drücken Sie **2 *** in Segment 1 um den Wiedergabemodus zu aktivieren.
6. Führen Sie einen der folgenden Schritte, je nach dem was **wiedergegeben** werden soll, aus:
 - Um alle Nachrichten abzuhören (18 Stück), drücken Sie **1 5 *** in Segment 2 und Drücken Sie ***** in Segment 3.
 - Für die Einleitungsmitteilung, drücken Sie **0 *** in Segment 2 und drücken Sie ***** in Segment 3.
 - Für die Adressmitteilung, drücken Sie **3 *** in Segment 2 und drücken Sie ***** in Segment 3.
 - Für eine einzelne Ereignisnachricht, drücken Sie **1 *** in Segment 2. Geben sie die Nummer der Nachricht (1 bis 15) in Segment 3 ein und drücken Sie *****.
 - Für mehrere Ereignisnachrichten hintereinander, drücken Sie **2 *** in Segment 2. Geben sie die Nummer der ersten Nachricht (1 bis 15) in Segment 3 ein und drücken Sie *****.
 - Für die Kiss Off Mitteilung, drücken Sie **4 *** in Segment 2 und drücken Sie ***** in Segment 3.
7. Drücken Sie die Aufnahme/Wiedergabe Taste auf dem CS535 Sprachmodul zum Wiedergabestart. Siehe Bild **1 7**.
8. Drücken Sie die Taste erneut um die Wiedergabe zu stoppen.
9. Drücken Sie die Taste zur Wiedergabe der nächsten Nachricht, und so weiter....

Konfiguration von Handshake und Kiss Off

1. Drücken Sie **1 #** um die Funktion zum Festlegen von MFV-Kennziffern aufzurufen.
2. Geben Sie in Segment 1 die gewünschte MFV-Ziffer für die Einleitung (Handshake) und danach ***** ein.
3. Geben Sie in Segment 2 die MFV-Ziffer für die Quittierung (Kiss Off) und danach ***** ein.
 - Werte **0** bis **9** entsprechen den Ziffern 0 bis 9.
 - Eingabe: **1 0** für die Sterntaste als Handshake / Kiss Off.
 - Eingabe: **1 1** für die Rautetaste als Handshake / Kiss Off..
 - Eingabe: **1 2** Zum Ausschalten von Kiss Off oder Handshake.
 - Eingabe: **1 3** bis **1 5** um jede beliebige Handshake/Kiss Off Taste zuzulassen. Dies ist Voreinstellung.
4. Drücken Sie **1** um zur Modalauswahl zurückzukehren.

Zuweisen von Mitteilungen zu Ereignissen

Jedes Übertragbare Ereignis kann mit einem Sprachtext verknüpft werden. Die Zentrale besitzt Funktionen für jedes Ereignis. Um eine Mitteilung mit einem Sprachtext zu verknüpfen, programmieren Sie die Nummer des Sprachtexts in die entsprechende Funktion.

Tabelle 6 zeigt die Zuordnung Funktion zu Ereignis.

1. Rufen Sie den Programmiermodus auf.
2. Drücken Sie **0#** um das Modul Zentrale auszuwählen.
3. Geben Sie die entsprechende Funktionsnummer an und drücken Sie **#**.
4. Drücken Sie **★ ★** um ins Segment 3 zu wechseln.
5. Geben sie die Ziffer der entsprechenden Ereignismitteilung ein und drücken Sie **★**.
6. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 um alle benötigten Ereignisse mit Nachrichtentexten zu versehen.

Hinweis: Eine Ereignismitteilungen kann beliebig vielen Ereignissen zugeordnet werden. Siehe Tabelle 7 für Beispiele der Textzuordnung.

Tabelle 6 Ereignisfunktionen

Ereignis	Funktionsnummer
Scharf	69
Unscharf	70
Interscharf	71
Abbruch	72
"B"-Alarme	73
Meldegruppensabotage	74
Meldegruppenstörung	76
Gehäusesabotage	78
Signalgebersabotage	80
Unterspannung, Funkmelderbatterie	82
Funkmelderverlust	84
Unscharf unter Zwang	86
Bedienteil, Sonderfunktion 1	87
Bedienteil, Sonderfunktion 2	88
Bedienteil, Überfall	89
Bedienteilsabotage	90
Netzausfall	91
Akkuunterspannung	93
Überstrom	95
Erweiterungsstörung	99
Protokollspeicher voll	102
Testruf/Routine	103
Austrittsstörung	104
Scharf vor max. 5 Minuten	105
Start der Programmierung	106
Ende der Programmierung	107
Download beendet	108

Tabelle 7 Beispiele und Mitteilungszuordnungen

Auslösende Ereignisse	Funktionsnr. des Übertragungs-codes	Zugewiesene Mitteilung [eingetragen:]
Scharf- und Unscharfschalten	69 und 70	Mitteilung 1 [1]
Interscharf	71	Mitteilung 2 [2]
Meldegruppenstörung	76	Mitteilung 3 [3]
Netzausfall Akkuunterspannung, (Überstrom)	91, 93 (und 95)	Mitteilung 4 [4]
Signalgebersabotage	80	Mitteilung 5 [5]
Testruf/Routine	103	Mitteilung 6 [6]
Start / Ende der Programmierung	107 und 108	Mitteilung 7 [7]
Meldergruppen- und Gehäusesabotagen	76 und 78	Mitteilung 8 [8]
Unscharf unter Zwang	86	Mitteilung 9 [9]
Austrittsstörung	104	Mitteilung 10 [10]
Bedienteilsabotagen	90	Mitteilung 11 [11]
Bedienteilfunktion: Überfall	89	Mitteilung 12 [12]
"B"-Alarme	73	Mitteilung 13 [13]
Nicht zugewiesen	(frei für z.B.128: Einbruchalarm)	Mitteilung 14 [14]
Nicht zugewiesen	(frei für z.B.152: Brandalarm)	Mitteilung 15 [15]

Technische Daten

Betriebsspannung:	13,8 V DC, gespeist von CSX75
Betriebs-temperatur	0 bis 40°C / Rel. Luftfeuchte max. 93 %
Maße (BxHxT)	57 x 100 x 20 mm
Versandgewicht	150 g

Message number Numéro du message Berichtnummer Numero messaggio Mitteilungsnummer	Message Message Bericht Messaggio Mitteilungstext	Assigned to Attribué à Toegewezen aan Assegnato a Ereigniszuweisung
Leader Message Message en-tête Introductiebericht Mess. di Apertura Einführungsmitteilung		N/A
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
Kiss-off		N/A
Address Message Message adresse Adresbericht Mess. Indirizzo Adressmitteilung		N/A
Handshake and kiss off digits Touches d'invitation à transmettre et d'acquittement Handshake en kiss off cijfers Toni handshake e kiss off Handshake und Kiss Off Tasten		
Handshake keypress Touche à activer pour l'invitation à transmettre Toets voor handshake Tasto handshake Handshake/Einleitungstaste		
Kiss off keypress Touche à activer pour l'acquittement Toets voor kiss-off Tasto kiss off Kiss Off / Quittierungstaste		

